Jukebox Studio

101831

Install Guide – English .... p. 2

Guide d'installation– Français .... p. 21

Betriebsanleitung – Deutsch .... p. 40

Manual del usuario– Español .... p. 59

Manual dell' utilizzatore– Italiano .... p. 78

ARCHOS Jukebox Studio Manual version 2.0a

Please visit our website www.archos.com to download the most recent manual and firmware

English - Table of Contents

Warranty and Warnings ……………………….…………………………..……..	3
Introduction To Jukebox ...……..…………………….….……………………..	5
Operating the Jukebox ...……………………………………….………………..	6
Jukebox Operation Modes …………………….…………………………….…..	7
Carrying the Jukebox ……………….……………………….………….………	8
Jukebox Console : Functions and Operations ………….…..……..…………..….	8
PC USB Driver and MusicMatch™ Software Installation ………………..……	9
Installation of the MusicMatch™ Software, Pre-Installation of USB Drivers for PC and MP3 encoding………..………………………………………………..	10
LCD Display Indicators & Functions ..………..……………………..…………..	10
MAC USB Driver and MusicMatch™ Software Installation ………………….	11
MAC MusicMatch™ Software Installation & MP3 encoding ………………...	12
Jukebox Menu Flow Chart ………………..……………………………………...	13
Jukebox Menu Flow Chart Operations ………………………………..……….	14
Rapid Menu, Package Contents, System Requirements………………..………	15
Maintenance, Update the Firmware, Update with Windows 2000…………	16
Changing NiMH Batteries ………………….……………………….…………	17
Trouble shooting …...…………………………………………………………..….	18
Customer Support .....……………………………….………………….……..	20

Warranty and Limited Liability

This product is sold with a limited warranty and specific remedies are available to the original purchaser in the event the product fails to conform to the limited warranty. Manufacturer's liability may be further limited in accordance with its sales contact.

In general, the manufacturer shall not be responsible for product damages caused by natural disasters, fire, static discharge, misuse, abuse, neglect, improper handling or installation, unauthorised repair, alteration or accident.

In no event shall the manufacturer be liable for loss of data stored on disk media.

MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. EVEN IF INFORMED OF THE POSSIBILITY THEREOF IN ADVANCE.

Please see your sales contract for a complete statement of warranty rights, remedies and limitation of liability.

Further, the warranty does not apply to :

- Damages or problems resulting from misuse, abuse, accident, alteration or incorrect electrical current or voltage.
- Any product with a tampered-with or damaged warranty seal or serial number label.
- Any product without a warranty or serial number label.
- Any batteries and all consumable items delivered with or in the equipment..

Warnings and Safety Instructions

CAUTION

To prevent risks of electric shock, this unit must only be opened by qualified service personnel. Power off and disconnect the power supply cable before opening the unit.

WARNING

- To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
- Use of this product is for personal use only. Copying CDs or downloading music files for sale or other business purposes is or may be a violation of copyright law.

FCC Warning Statement

FCC Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the requirements for a class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC regulations. These requirements are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential area. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the manufacturer's instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular environment. If this equipment does cause harmful interference, to radio or television reception which can be determined by turning the equipment on and off. The user is advised to try to correct the interference by one or more of the following methods :

- Reorient or relocate the receiving unit's antenna;
- Increase the distance between the equipment and the receiver;
- Connect the equipment to a different power outlet other than the one where the receiver is connected;
- Consult a certified television or radio technician for assistance.

CAUTION : Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer of this device will void the user's authority to operate the equipment.

FCC Part 15 - Operation is subject to the following two conditions :

1. This device may not cause harmful interference;
2. This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Copyright Notice

Disclaimer of warranty : To the extent allowed by applicable law, representations and warranties of non-infringement of copyrights or other intellectual property rights resulting from the use of the product under conditions other than as here above specified, are hereby excluded.

Introduction to ARCHOS Jukebox MP3 Player

6 000* or 20 000* minutes of MP3 music, 150* or 500* audio CD's or 1500* or 5000* songs in the palm of your hand.
Enjoy hours and hours of CD-quality music at the lowest cost. With a whopping storage capacity of
6 GB* or 20 GB*, it provides more than 100* or 300* hours of top quality MP3 music at 128kps. Merge your entire collection of MP3's and CD's into one tiny device and listen to all your music wherever you go. It is truly palm-sized, measuring only 115 x 82 x 34 mm (4.5" x 3.2" x 1.3") and 350 g (12-ounce).

Caution: batteries must be charged at normal room temperature. Do not charge below 5 °C (40°F) or above 35 °C (95°F).

Doubles As a USB Hard Drive

ARCHOS Jukebox connects to the computer through a very fast USB interface, up to 1 MB/sec sustained transfer rate, and adds a disk drive letter to your computer. No need for any special software to download songs to the Jukebox, just drag and drop MP3 and data files from Windows Explorer. You can use it as an external Hard Drive to backup your personal files and music that you can plug and play wherever you go. ARCHOS Jukebox currently offers support for MP3 format. Latest firmware that supports additional digital audio formats can be downloaded in the future.

Features and Benefits

- 6GB* or 20GB* hard drive, stores over 100* or 300* hours of CD-quality audio, or 150* or 500* albums and thousands of play lists
- Truly pocket-sized: 115 x 82 x 34 mm (4.5" x 3.2" x 1.3") with footing
- 350 g (12-ounce) lightweight device
- Enhanced hard disk shock protection based on proprietary shock sensing and emergency parking system
- Doubles up as a portable USB hard drive for your desktop or laptop computer. Plug and play everywhere you go.
- Adds a drive letter to your computer, Drag and drop songs and data files directly from Windows Explorer
- Included with MusicMatch™ MP3 player , encoder, playlist creator
- Powered from 4 x AA NiMH batteries for up to 8 hours playback
- Dual Stereo Line In and Line Out
- USB interface offers fast digital transfer rates, up to 1 MB/sec, quick connectivity and setup
- ARCHOS DC power adaptor for separate power supply and battery recharging
- Upgradeable firmware (internal product software) from www.archos.com

(*) depending on model

Operating the Jukebox

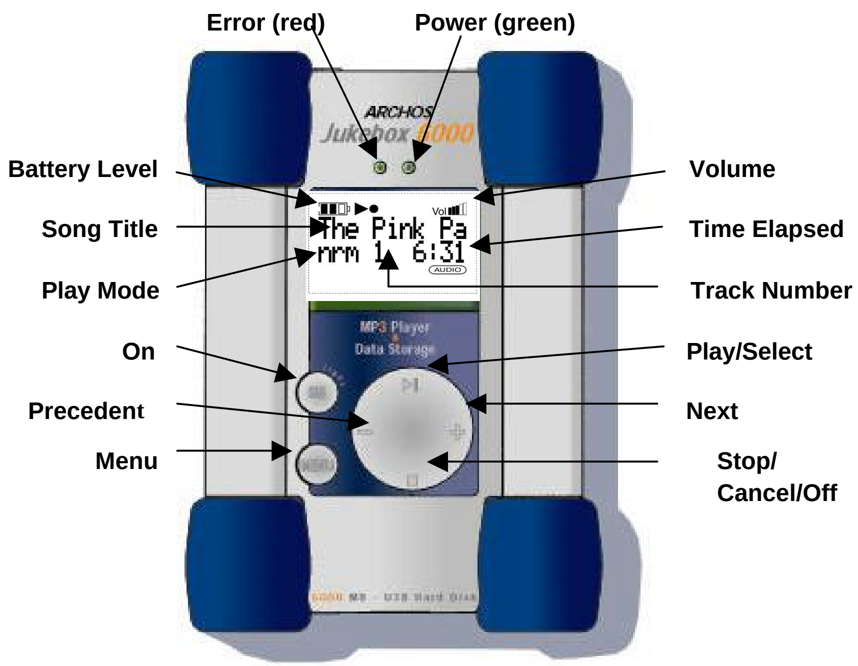
Before using the Jukebox for the first time, you are required to recharge the built in batteries for a minimum of 7 to 8 hours. You can also use the ARCHOS Jukebox with ther power adaptor during charging.

Charging Batteries: (ONLY use the supplied ARCHOS power adaptor and the supplied batteries)

The batteries are required to be fully charged for 6 hours. Plug the ARCHOS DC power adaptor into an available wall outlet, then plug the mini power connector to the "DC In" of the Jukebox. While charging, the Jukebox can be used after an hour, charging time may then be increased up to 15 hours depending on the extent of use.

To Play MP3 tracks :

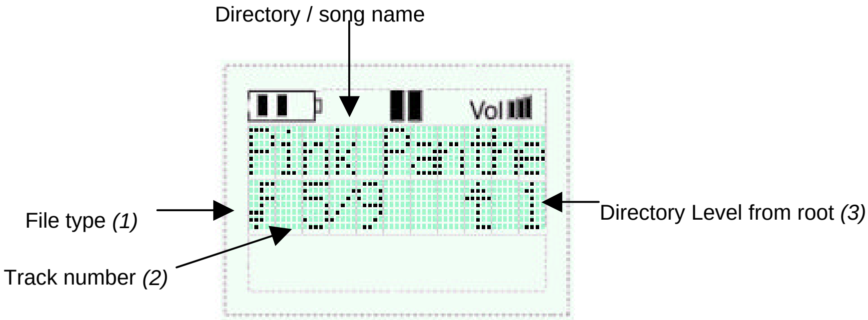
1. Press the On button (until it appears on screen)
2. MP3 track(s) will be listed on the LCD. Use **+** or **-** to move up and down. There are a number of MP3 tracks pre loaded on to your Jukebox.
3. Press **Play** button to play MP3 tracks.
4. Press **Stop** to stop playing. Hold down for more than 3 sec to **Turn Off**



Jukebox Operation Modes

There are basically 3 modes of operation: Browser, Audio and Menu

- **Browser Mode** : This is the default mode after Jukebox has been turned on. Use (+) or (-) on the Jukebox to search for your MP3 songs or playlists. Use Play button to enter a directory or to play a playlist or a MP3 track. Use Stop Button to back out of a directory. The Browser Mode is entered in three ways:
  1. at startup (Off then On)
  2. from Audio Mode by pressing Stop, or “ON” + “▶II”
  3. by pressing the Menu or On button to leave the Menu Mode



(1) Either :  = MP3 music file  = Directory  = Playlist

(2) Track number : Track 5 out of 9 in the current directory

(3) number of times to press STOP (□) to get back to the root (root = 0).

- **Audio Mode** : One can enter into Audio Mode via Browser Mode only by pressing Play over any MP3 song or playlist. Pressing Play button will pause or resume playing. Pressing Fwd (+) once briefly to Skip Forward to the next song. Press Bwd (-) briefly to Skip Backward to the previous song. Pressing Stop button will stop playing and switch back to Browser Mode. A long press more than 2 seconds on (+) will scan Fast Forward and on (**-**) will scan Fast Reverse.
- **Menu Mode** : to select various settings (see flowchart). As explained above, Menu Mode can only be entered by pressing the Menu Button. Menu Mode is exited to Browser Mode by pressing the Menu or On button briefly.

The LCD backlight is switched off 20 seconds after the last button has been pressed. Press On or any other button briefly to re-activate the LCD backlight.

The Jukebox goes automatically off after one minute without use.

To turn on the Jukebox, press and hold the On button during more than 3 seconds until it appears on screen. To turn off the Jukebox, press and hold the “Stop” button for more than 2 seconds. The Jukebox will remain active when powered from the DC adapter until the Off button is pressed for more than 3 seconds.

Important : Carrying the Jukebox

The Jukebox is included with a carrying pouch. The Jukebox was designed to protect sudden impact. However, maximum protection is obtained using the pouch.

Jukebox Console Functions and Operations

On	Press ON to turn on the Jukebox
Menu	Toggles between Menu & Browser & Audio modes **Menu mode**: change settings, see flowchart **Browser mode**: navigate your MP3 tracks. This is the **default mode** when Jukebox is turned on. Use +/- to move up and down; use Play and Stop buttons to select or cancel out **Audio mode**: plays MP3 tracks, or a playlist
Play **(Play/Pause/ Select)**	Plays MP3 tracks, playlist, to pause or resume playing, to select, or to enter a folder when in Browser mode. Use Stop button to go back or cancel out.
Stop **(Off/Cancel-Out)**	Stops playing; toggle between Audio & Browser Press and hold for 3 sec to turn off Jukebox. Stop button can be used to go back or cancel out in Browse mode.
Next (+)	Skips forward when in audio mode. Long press will scan Fast Forward in audio mode; or used to move up or down.
Precedent (-)	Skips backward when in audio mode. Long press will scan Fast Backward in audio mode; or used to move up or down.
Error Light	Red : indicates disk error
Power Light	Green when unit is turned on.





PC USB Driver and MusicMatch™ Software Installation

Connecting Jukebox to PC & Adding MP3 Tracks to Jukebox

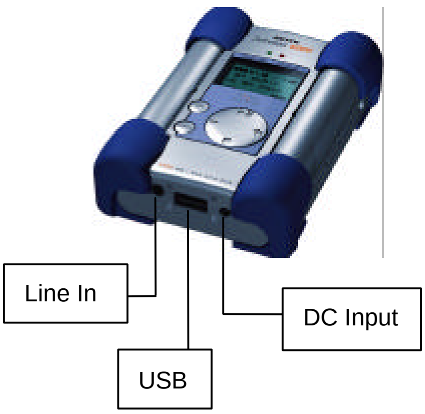
PC USB Driver Installation :

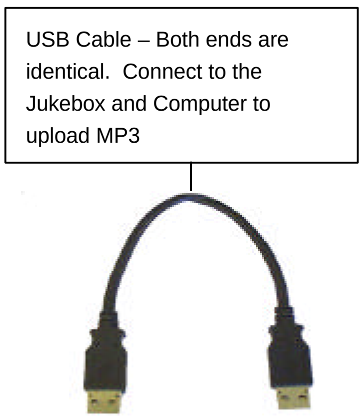
- Pre6Install the USB Drivers (see following section) or do as following:
- Turn on your computer and wait until it has finished booting.
- Gently **connect** one end of the **USB cable to the Jukebox**.
- Turn on the Jukebox. ARCHOS power adaptor may be required if there isn't enough power from the batteries.
- **Connect** the other end of the **USB cable to a free USB port** on computer.
- A "***Welcome to the Found New Hardware Wizard***"(Win98se/2000) appears.
- Click on the **Next** button
- Select the ***Recommended option*** to search for best driver, and click ***Next***
- Insert the included Jukebox software CD into your CDROM drive.
- Specify your CD-ROM Player and add \drivers\ for example d : \drivers\
- Click ***Next*** again when new hardware is found, and follow the on-screen instructions to complete the installation.
- Click **Finish** when prompted.
- You will recognize an additional drive letter is added for the Jukebox
  Note : If your Jukebox hard disk is not recognized, please refer to Trouble Shooting
- Drag and Drop, or Copy and Paste your MP3 tracks to the Jukebox hard disk drive letter.

Click on the "peripheral" icon in the system tray
Click on the pop-up windows asking for removal
Wait until a message says removal is OK



- Disconnect the USB cable on both ends, and **Play the MP3 Tracks** (as shown in the above steps)





Installation of the MusicMatch™ Software and Pre-Installation of the USB drivers for PC:

MusicMatch™ software is included with the Jukebox. Indeed, you will find many useful options such as recording audio CD tracks to MP3, creating and saving a playlist that will allow you to play specific tracks of your favorite music on the Jukebox. Furthermore, you can download additional MP3 tracks from MusicMatch at http://www.musicmatch.com/get_music/

Installation of the MusicMatch™ Software and/or Pre-Installation of the USB Drivers:

1. Insert the CD software included with your CDROM Player
2. Wait for the start of the setup software
3. Click on **MusicMatch French** in order to install MusicMatch or **Pre-Install the USB Drivers**, in order to pre-install the USB Drivers then click **OK**
4. Follow the instructions on the screens to complete the installations, and Restart your computer

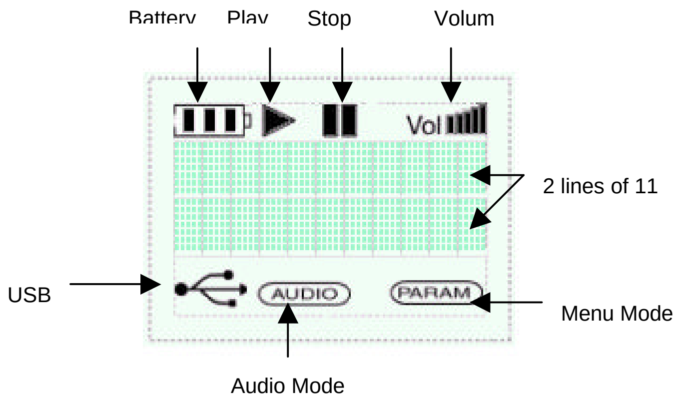
PC MusicMatch™ Recorder : MP3 Encoding

MusicMatch™ Recorder can be used to convert audio CD tracks into MP3 tracks for your Jukebox.

1. Insert your audio cd into your CDROM drive.
2. Recorder will display your audio tracks on the right pane (if you don't have Recorder, click **Options/View** and check **Show Recorder**).
3. Check the box next to each track that you want to convert to MP3 tracks.
4. Click **Options/Settings/Recorder/** and select **MP3 128**.
5. Click **Songs Directory** and specify location where music will be saved.
6. Click **Ok's** back, and Click on **Start** button to convert audio tracks into MP3 files.

To use the software MusicMatch™ and create your playlists, please refer to the user's guide integrated into the software.

Jukebox LCD Display



Battery	Shows remaining power in 4 levels.
Play	Play/Pause in Audio mode. Lit when plays, or blinks when paused. In Browser mode, the icon is turned off.
Stop	In Audio Mode, Stops playing or hold for 3 sec to turn off. In Browser and Menu modes, icon is lit.
Fwd/Bwd	In Audio Mode, icon blinks in Fast Forward or Fast Reverse; otherwise, it is not showed.
Volume	Indicates low and high sound in 6 levels.
USB	On when the Jukebox is connected to the computer via the USB cable. **Note:** Other functions are not available when USB cable is connected.
AUDIO	On when in Audio mode, and off otherwise.
PARAM	On when in Menu mode and off otherwise.

MAC USB Driver and MusicMatch™ Software Installation

Connecting Jukebox to MAC & Uploading MP3 Tracks

MAC USB Driver Installation

- Turn on your computer and wait until it has finished booting.
- Gently connect one end of the USB cable to the Jukebox.
- Turn on the Jukebox. ARCHOS power adaptor may be required if there isn't enough power from the batteries.
- Connect the other end of the USB cable to a free USB port on your computer.
- Insert the included software CD into your CDROM drive
- Double click on the software CD shows on your computer desktop
- Double click on the ARCHOS USB Driver Installer
- Follow the on-screen instructions, then Restart your computer
- You should recognize an additional hard disk icon displayed on the desktop
- Drag and Drop MP3 tracks to Jukebox Drive
- Disconnect the USB cable on both ends, and play the MP3 tracks

Note : **Your Mac system will recognize the Jukebox hard disk automatically if you have PC Exchange Installed. If not, you will have to re-format the Jukebox hard disk for Mac to recognize. To format, highlight the New Recognized Hard Disk and click on Erase Disk under "Special" Mac Menu. MAC disk utilities may be required to partition the hard disk in some cases.**

MAC MusicMatch™ Software Installation :

MusicMatch™ software is included with the Jukebox. Indeed, you will find many useful options such as recording audio CD tracks to MP3, creating and saving a playlist that will allow you to play specific tracks of your favorite music on the Jukebox. Furthermore, you can download additional MP3 tracks from MusicMatch at http://www.musicmatch.com/get_music/

1. Insert the Jukebox software CD into your CDROM drive
2. Double click on the CD icon (just being mounted on the desktop).
3. Double click on MusicMatch Jukebox software to install
4. Follow the on-screen instructions to complete the installation and restart your computer
5. Double click on the MusicMatch folder, and launch MusicMatch Jukebox

MAC MusicMatch™ Recorder : MP3 Encoding

MusicMatch™ Recorder can be used to convert audio CD tracks into MP3 tracks for your Jukebox.

1. Insert your audio CD into your CDROM drive
2. Recorder will display your audio tracks on the right pane.(if you don't have Recorder, click **Window** on the top menu, and check **Show Recorder**)
3. Check the box next to each track that you want to convert to MP3 tracks
4. On the menu, click **Controls/Recorder/Settings/Recorder**
5. Click **Change** under "Song File Path Format" to specify the location where your music will be saved
6. Click **Apply**, then **OK**
7. Click the red **Rec** button to convert audio tracks into MP3 files.

To use the software MusicMatch™ and create your playlists, please refer to the user's guide integrated into the software.

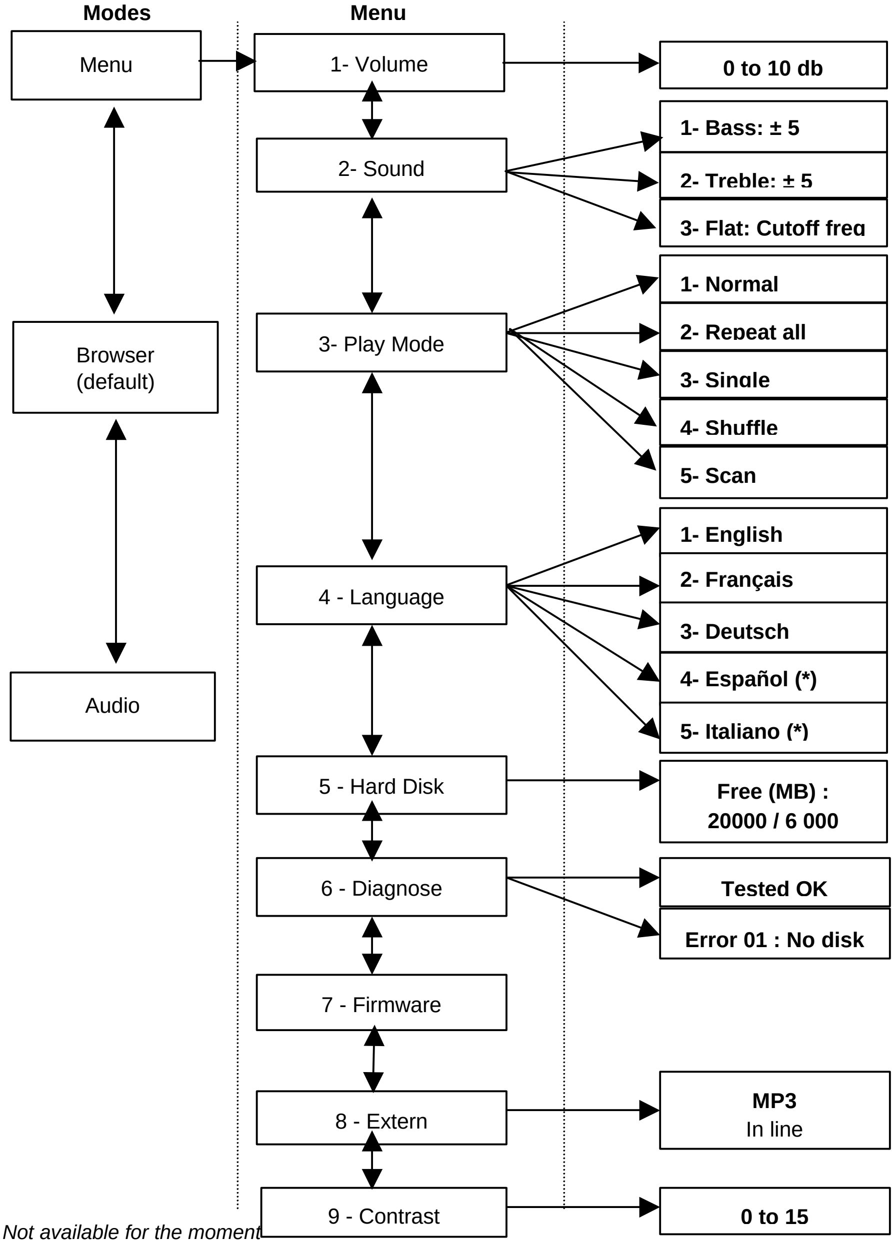
Jukebox Menu Flow Chart

Following the below flow chart you can change various settings of the Jukebox to your preferences under Menu options. Turn on your Jukebox, press Menu button on the Jukebox to access the Menu options. Use **+** or **–** buttons to navigate up and down. Use **Play** or **Stop** buttons to select or cancel out. For other modes, please refer to "Jukebox Operation Modes" page 6.

Menu Mode Options

Volume	This option allows to change and set the default sound level. This option is your volume control. Use this option to change the sound level when it is necessary
Sound	Sound equalizer. Allows to boost or reduce Bass or Treble, or set it to Flat option for no Bass/Treble added
Play Mode	Has five options; Normal – plays one after another, Repeat All – replays all MP3 tracks, Single – plays one track over and over, Shuffle – plays any random track until all tracks are played, Scan – plays MP3 tracks quickly
Language	Is solely prompted to be selected the first time the Jukebox is used. Language can be changed to other languages afterward by going through the menu option and select language to change to either English, French, German, Spanish, or Italian
Hard Disk	Select this option to check the amount of used space or available space of the hard disk
Diagnose	Use this option test the condition of the hard disk. The result will be either "OK" or "Failed". If there is any problem with the hard disk, connect it to your computer and run scandisk or other disk utilities to fix the problem.
Software	Allows to screen the version of the internal software
External	Allows to use the Jukebox slaved together with another audio hardware on a HI-FI (in case you do not have just one analog entry and in case it is already used by another peripheral).
Contrast	Modification of the contrast

Jukebox Menu Flow Chart Operations



(*) Not available for the moment

Rapid Menu

ON + ▶II	Allows to browse when on play
ON + « + or - »	Tuning the volume
ON + « ☐ »	Hold on / Hold off Lock of the tasks « Hold On » : activity / « Hold Off » : disabled

Package Contents:

- ARCHOS Jukebox with pre-installed 4 x AA NiMH rechargeable batteries
- USB cable
- ARCHOS DC power adapter
- Stereo Headphones

- Carrying pouch
- Software Installation CD
- Quick Start Guide (this manual)

System Requirements for PC

- Microsoft Windows 98 SE or Windows 2000
- 233 MHZ or higher Pentium
- 32 MB RAM (64 MB recommended)
- 30 MB free space
- USB port
- Internet connection for internet MP3 downloading (optional)

System Requirements for MAC

- Mac OS version 8.6 or higher
- iMac , G3 or higher
- 32MB RAM (64 MB recommended)
- USB port
- USB Manager version 1.2 or higher
- Internet connection for Internet MP3 downloading (optional)

Maintenance

- Avoid sudden impact of the unit
- Use ONLY the power adapter and NiMH AA batteries supplied by ARCHOS
- Use ONLY the power adapter to recharge your Jukebox, not others
- You can connect the Jukebox to your computer at any time either before or after boot-up. Make sure the USB cable is connected to Jukebox first, turn on Jukebox, then connect the USB cable to your computer USB port. Reverse the order for disconnecting.
- For proper operation of the Jukebox, the unit has to be inserted upside down in its pouch.

Update of the Firmware (Internal Software Jukebox)

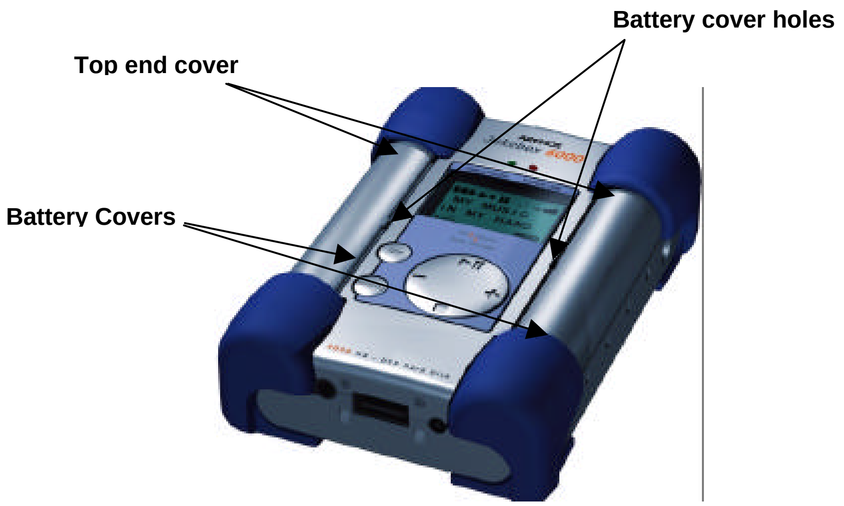
1. Start the installation program and follow the instructions on screen
2. Download the update from the web site : www.archos.com
3. Make sure that the Jukebox is connected to the PC and is under power
4. Double-click on the file
5. The update interface is screened
6. Click « OK »
7. Wait until the message « Updated » is screened
8. Validate and close the window
9. Click on the peripheral icon of the system bar and follow the instructions
10. Disconnect the USB cable from the Jukebox
11. Put the Jukebox off power
12. Re-start - your equipment is updated
13. By caution, check the version appearing on screen

If you use Windows 2000

1. Download the update from the web site : www.archos.com
2. Make sure that the Jukebox is connected to the PC and is powered
3. Re-name the downloaded file « ARCHOS.mod »
4. Drag the file « ARCHOS.mod » on the root of the Jukebox
5. Click on the peripheral icon on the tools bar and follow the instructions
6. Disconnect the USB cable from the Jukebox
7. Put the Jukebox off power
8. Re-start – your equipment is updated
9. By caution, check the version appearing on screen

Changing Batteries

Jukebox is equipped with 4 x AA NiMH Rechargeable batteries. The batteries are required to be changed only when they can no longer hold charge. Use ONLY ARCHOS AA NiMH rechargeable batteries. To remove the batteries covers, locate the small holes, one on each side, on the inner top middle of the batteries covers (see picture below). Use a small flat screwdriver or the like and gently, slowly push the battery covers out sideway just far enough to lift up the battery covers by the top end of the cover.



Since the batteries are tightly fit in the compartments, remove the bottom battery first while gently holding down the blue cushion rubber to keep it from falling out of place.

Reverse the procedure to replace the batteries. Make sure new batteries polarities (+ and -) are aligned correctly with the + and - markings as printed behind the batteries covers. Repeat the procedure for the other side.

Important: Failing to insert the batteries correct could damage the Jukebox.

Trouble Shooting :

Problems	Solutions
Jukebox Hard Disk is not recognized after USB drivers are installed on PC	- Make sure to restart your computer
Jukebox Hard Disk is not recognized after USB drivers are installed on MAC	- Make sure to restart your computer - Enable PC Exchange. If you don't have PC Exchange. The hard disk needs to be formatted under MAC or use MAC disk utility to partition and format the Jukebox hard disk
The Jukebox is not started or shows an error on disk	- The batteries might have a low level : charge them with the supplied adaptor
Jukebox will not turn on or will not play :	- Recharge the Jukebox using Only ARCHOS included power adaptor. - Check Battery Levels on LCD. - Jukebox is disable when USB cable is connected
Can't find or play the Playlist :	- Make sure the playlist is saved on the Jukebox 6 000 drive or manually copy the playlist to the Jukebox. The default location of playlist is located at : C:\ProgramFiles\MusicMatch\MusicMatch Jukebox\Playlist\Default Make sure that the MP3 files are in the Jukebox
The computer is blocked:	- Make sure to stop accessing the Jukebox before disconnecting the USB cable. - Never remove the USB connector or the power jack before removing your Jukebox from computer port.

Problems	Solutions
Jukebox is not recognized : **(Check additional USB Issues below)**	- Connect USB cable to Jukebox first, turn Jukebox On, then connect USB cable to computer, in the exact order - Not enough battery power, try to use the included ARCHOS DC power adapter. - Make sure USB driver has been installed.
USB Issues :	- If you are connected through a USB hub, ensure that the hub is connected and powered on. - Check that you are not connected to a USB port repeated through a keyboard. - Try to connect to the USB port directly without going through a USB hub.
Can’t Access Jukebox Drive :	- Out of battery power, use ARCHOS DC power adapter to recharge and to power on unit.

Customer Support

If you need help with your Jukebox unit, please contact the place of purchase.
If you need additional help, you may contact ARCHOS directly via the Web or by phone.

Technical Support

United States & Canada

ARCHOS Technology
15375 Barranca Parkway, Suite J 101
Irvine, CA 92618
USA

Phone : (949) 453-1121
Fax : (949) 453-1139
Phone number for USA and Canada :
(949) 453-1121
(support into english)

technical-support@archos.com

Europe & Asia

ARCHOS S.A.
12, rue Ampère
91430 Igny
France

Phone : +33 169 33 169 0
Fax : +33 169 33 169 9
Free phone number for France, United Kingdom, Germany, Spain, Italy :
00 800 00 1234 00
(support into French)

support-technique@archos.com

http://www.archos.com

Français – Table des matières

Garantie et avertissements………………….…………………………………….	22
Introduction au Jukebox ...…….……………………….………….…………..	24
Fonctionnement du Jukebox ……………………………………………………..	25
Modes d'utilisation du Jukebox .……………………………………………...	26
Transport du Jukebox ………………………………………………..…………...	27
Console Jukebox : fonctions et opérations.………….……………………….…	27
Installation du pilote USB pour PC et du logiciel MusicMatch™ ……..….	28
Installation du logiciel MusicMatch™, Pré-Installation des Pilotes USB pour PC et encodage MP3 …………………………………………………….	29
Témoins et fonctions de l'affichage LCD ….…………………….…………..	29
Installation du pilote USB pour MAC et du logiciel MusicMatch™ ………….	30
Installation du logiciel MusicMatch™ pour MAC et encodage MP3………..	31
Organigramme des menus du Jukebox ..……………………..…………….	32
Fonctions de l'organigramme des menus du Jukebox …….…………………..	33
Menu rapide, Contenu de l'emballage, configuration requise……………...	34
Entretien, Mise àjour du Firmware, Utilisation avec Windows 2000……….	35
Changement des batteries NiMH ……………………………………………….	36
Dépannage ………..………………………………………………..…………...	37
Support client .....……………………………………………………..……..……..	39

Garantie et responsabilité limitée

Ce produit est vendu accompagné d'une garantie limitée. En outre, une assistance technique est disponible pour l'acheteur dans le cas où ce produit ne respecterait pas la garantie limitée. Selon votre contrat de vente, la responsabilité du fabricant pourra être engagée plus précisément.

D'une manière générale, le fabricant ne pourra être tenu pour responsable de dommages occasionnés sur le produit à la suite de catastrophes naturelles, incendie, foudre, mauvaise utilisation, mauvais traitement, négligence, manipulation ou installation incorrecte, réparation non autorisée, modification ou accident.

En aucun cas le fabricant ne pourra endosser la responsabilité de la perte de données stockées sur un lecteur de disques.

LE FABRICANT NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS MÊME S'IL ÉTAIT INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'OCCURRENCE AUPARAVANT.

Reportez-vous à votre contrat de vente pour obtenir le détail des droits de garantie, de l'assistance technique et de la limite de garantie.

Disposition légale de garantie : dans la limite de la loi en vigueur, les représentations et garanties de respect des droits d'auteur et autres droits à la propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit dans des conditions autres que celles spécifiées ci-dessus, sont exclues ici.

En outre, la garantie ne s'applique pas :

- aux dommages ou problèmes résultant d'une mauvaise utilisation, mauvais traitement, accident, d'une modification ou d'un courant ou tension électrique incorrect,
- à tout produit comportant un sceau de garantie ou un numéro de série endommagé ou falsifié,
- à tout produit dépourvu de garantie ou numéro de série.
- Aux batteries et tous consommables livrés avec l'appareil.

Avertissements et instructions de sécurité

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, cette unité ne doit être manipulée que par du personnel qualifié.
Débranchez et déconnectez le câble d'alimentation électrique avant d'ouvrir l'unité.

AVERTISSEMENT

- Afin de prévenir tout danger d'incendie ou de choc, n'exposez pas l'unité à la pluie ou à l'humidité.

Communiqué de la FCC (Haute autorité américaine de l'audiovisuel)

Conformité FCC

Cet équipement a été testé et prouvé conforme aux exigences d'un appareil numérique de classe B selon l'Article 15 du règlement FCC. Ces exigences sont conçues pour fournir une protection suffisante contre toute interférence nuisible dans une zone résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du fabricant, il peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne puissent survenir dans un environnement particulier. Si cet équipement occasionne des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision (déterminé par la mise sous et hors tension de l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

- Réorienter ou replacer l'antenne de l'unité de réception ;
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- Connecter l'équipement à une prise électrique différente de celle du récepteur ;
- Consulter un technicien certifié de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : tout changement ou modification non autorisée expressément par le fabricant de cet appareil annulera l'autorité de l'utilisateur à manipuler l'équipement.

Les articles de loi L44.5 et 44.6 du code de la Santé publique, modifiés par l'article 2 de la loi du 28 mai 1996 imposent une puissance acoustique maximale de 100 décibels. Le casque livré (référence ARCHOS 100200) et l'appareil respectent la législation en vigueur. (NF/EN 50332-1).

ATTENTION, à pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Article 15 de la FCC – L'exploitation est sujette aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible ;
2. Cet appareil doit accepter toute interférence de réception, y compris celles pouvant causer une opération non souhaitée.

Avis de droits d'auteur

Ce produit est destiné à un usage personnel. La copie de CD ou le téléchargement de fichiers musicaux à des fins de vente ou autres fins commerciales représente ou peut être une violation des lois concernant les droits d'auteur.

Introduction au lecteur MP3 ARCHOS Jukebox

Retrouvez 6 000* ou 20 000 minutes* de musique MP3, 150* ou 500* CD audio ou encore 1500* ou
5 000* chansons dans le creux de votre main.

Ecoutez pendant des heures et des heures de la musique d'une qualité identique à celle d'un CD et à moindre coût. Avec une capacité de stockage énorme de 6* ou 20* Go, il offre plus de 100* ou 300* heures de musique MP3 de haute qualité avec un débit de 128 kps. Regroupez votre collection complète de MP3 et de CD dans un seul appareil minuscule et écoutez toute votre musique, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez. Sa taille équivaut à la taille d'une main puisqu'il ne mesure que
115 x 82 x 34 mm (4.5" x 3.2" x 1.3") et ne pèse que 350 g.

Attention : Les batteries doivent être chargées dans une pièce à température normale. Ne les chargez pas à une température inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.

Partage avec un disque dur USB

Le Jukebox ARCHOS se connecte à l'ordinateur par le biais d'une interface USB très rapide, avec un taux de transfert allant jusqu'à 1 Mo/sec. et ajoute un lecteur à votre ordinateur. Vous n'avez pas besoin d'un logiciel spécial pour télécharger les chansons sur le Jukebox : il suffit de glisser-déplacer des fichiers MP3 et de données depuis Windows Explorer. Vous pouvez l'utiliser comme disque dur externe pour sauvegarder vos fichiers personnels ainsi que la musique que vous souhaitez écouter partout où vous allez. Le Jukebox ARCHOS prend actuellement en charge le format MP3. Vous pourrez, à l'avenir, télécharger une mise à jour du firmware.

Fonctions et avantages

- Disque dur 6* à 20 Go*, stocke plus de 100* ou 300* heures audio qualité CD ou 150* ou 500* albums et des milliers de playlists
- Format de poche : 115 x 82 x 34 mm (4.5" x 3.2" x 1.3") avec prise
- Appareil léger, 350 g
- Se partage comme disque dur USB pour votre ordinateur de bureau ou portable. Écoutez de la musique partout où vous allez.
- Ajoutez un disque à votre ordinateur. Glissez-déplacez les fichiers de données et musicaux directement depuis Windows Explorer
- Encodeur et créateur de playlist MusicMatch™ proposés avec le lecteur
- Alimenté par 4 batteries AA NiMH pour une durée de lecture allant jusqu'à 8 heures
- Entrée et sortie stéréo double
- L'interface USB offre des taux de transfert numérique rapides, jusqu'à 1 Mo/sec, une connectivité et une configuration rapides
- Adaptateur d'alimentation secteur ARCHOS pour une alimentation séparée et une recharge des batteries
- Firmware pouvant être mis à jour (logiciel interne) depuis www.archos.com

(*) selon le modèle

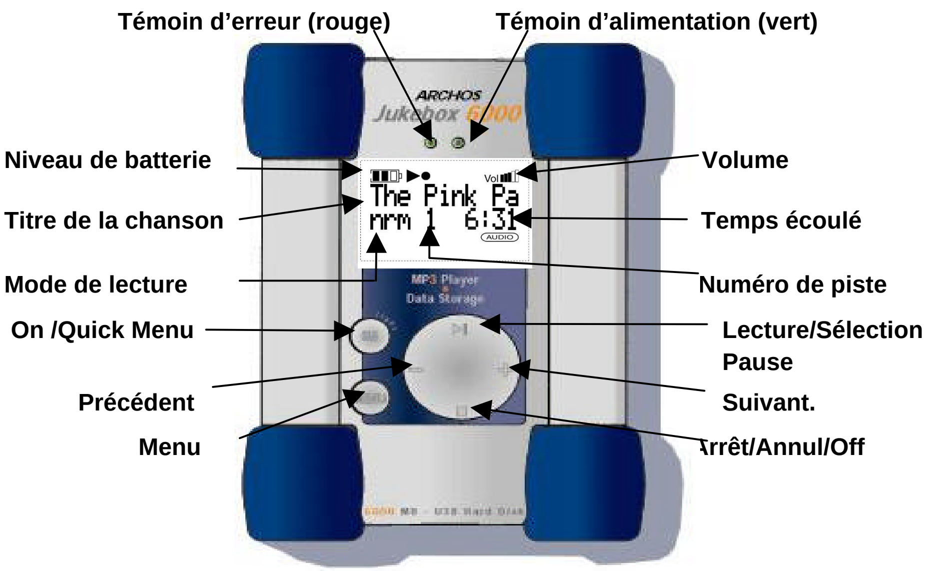
Fonctionnement du Jukebox

Vous pouvez écouter les pistes MP3 intégrées au Jukebox à l'aide de l'adaptateur d'alimentation ARCHOS ou pendant le chargement, ou encore, après une recharge complète des batteries de 7 à 8 heures.

Chargement des batteries : (utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur secteur et les batteries ARCHOS fournis)
Les batteries doivent être rechargées complètement pendant une durée de 6 heures avant d'être utilisées. Branchez l'adaptateur secteur ARCHOS à une prise murale libre, puis branchez le mini connecteur d'alimentation à la prise "DC In" du Jukebox. Pendant le chargement, le Jukebox peut être utilisé après une heure de mise en charge, le temps de chargement peut alors être porté à 15 heures, cela dépend de l'étendue de l'utilisation.

Pour lire des pistes MP3 :

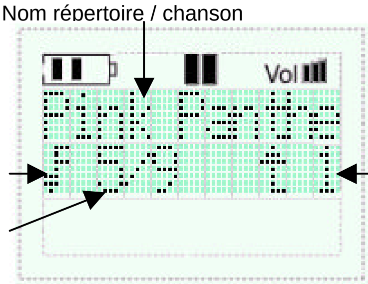
1. Appuyez sur le bouton **On** (jusqu'à l'affichage de l'écran)
2. La(es) piste(s) MP3 est (sont) répertoriée(s) sur l'écran LCD. Utilisez **+** ou **-** pour vous déplacer de haut en bas.
3. Appuyez sur le bouton **Lecture** pour lire les pistes MP3.
4. Appuyez sur **Arrêt** pour arrêter la lecture. Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes pour **Éteindre**

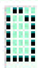
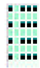


Modes d'utilisation du Jukebox

3 modes d'utilisation de base sont proposés : Navigateur, Audio et Menu.

- **Mode Navigateur** : il s'agit du mode par défaut après activation du Jukebox. Utilisez les touches (+) ou (-) du Jukebox pour rechercher vos titres ou vos playlists MP3. Utilisez la touche Lecture pour entrer un répertoire ou lire une playlist ou un titre MP3. Utilisez la touche Arrêt pour sortir d'un répertoire. Vous pouvez accéder au mode Navigateur de trois manières :
    1. au démarrage,
    2. depuis le mode Audio en appuyant sur Arrêt, ou en appuyant sur « On » + « ▶II »
    3. en appuyant sur la touche Menu ou On pour sortir du mode Menu.



(1) Peut être :  = Fichier de musique MP3  = Répertoire  = Playliste

(2) Numéro de piste : Piste 5 sur 9 dans le répertoire courant

(3) Nombre de fois àappuyer sur STOP (□) pour retourner àla racine (racine = 0).

- **Mode Audio :** vous ne pouvez accéder au mode Audio que depuis le Mode Navigateur en appuyant sur Lecture dans n'importe quelle chanson ou playlist MP3. Cela entraîne la pause ou l'arrêt de la lecture. Appuyez brièvement sur Av. (+) une fois pour passer à la chanson suivante. Appuyez brièvement sur Arr. (-) pour revenir àla chanson précédente. Appuyez sur la touche Arrêt pour arrêter la lecture et basculer en mode Navigateur. Si vous gardez la touche (+) enfoncée plus de 2 secondes, cela entraîne une analyse Avance rapide et la même opération sur la touche (-) une analyse Retour rapide.
- **Mode Menu** : permet de sélectionner plusieurs paramètres (voir organigramme). Comme nous vous l'avons expliqué précédemment, vous ne pouvez accéder au mode Menu qu'en appuyant sur la touche Menu. Vous pouvez sortir de ce mode pour entrer en mode Navigateur en appuyant brièvement sur la touche Menu ou On.

Le témoin arrière de l'écran LCD s'éteint 20 secondes après avoir actionné une touche. Appuyez brièvement sur On ou sur une autre touche pour réactiver le témoin arrière du LCD.

Le Jukebox s'éteint automatiquement au bout d'une minute sans activité.

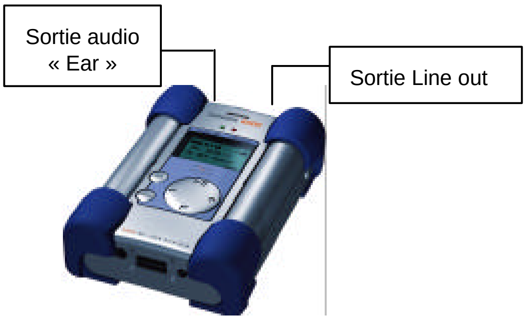
Pour allumer le Jukebox, vous devez appuyer sur la touche On pendant plus de 3 secondes jusqu'àaffichage de l'écran. Pour l'éteindre, vous devez appuyer sur la touche Arrêt pendant plus de 2 secondes. Lorsqu'il est alimenté par le biais de l'adaptateur secteur, le Jukebox reste activé jusqu'àce que vous appuyiez sur la touche Off pendant plus de 3 secondes.

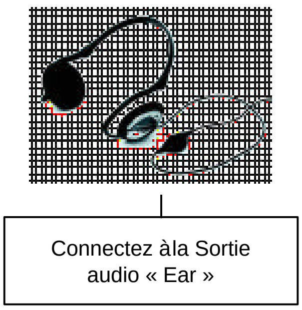
Important : transport du Jukebox

Le Jukebox est vendu accompagné d'une housse de transport. Le Jukebox a été conçu pour être protégé des impacts. Toutefois, vous obtiendrez une protection optimale en utilisant la housse de transport.

Fonctions et opérations de la console Jukebox

On	Appuyez sur cette touche pour allumer le Jukebox.
Menu	Bascule entre les modes Menu, Navigateur et Audio **Mode Menu** : modifie les paramètres (voir organigramme) **Mode Navigateur** : permet de parcourir les pistes MP3. Il s'agit du **mode par défaut** lorsque le Jukebox est allumé. Utilisez les touches +/- pour vous déplacer de haut en bas, Lecture et Arrêt pour sélectionner ou annuler. **Mode Audio** : permet de lire des pistes MP3 ou une playlist.
Lecture **(Lecture/Pause/ Sélection)**	Permet de lire des pistes MP3 ou une playlist, de mettre la lecture en pause ou de l'arrêter, de sélectionner ou entrer dans un dossier en mode Navigateur. Utilisez la touche Arrêter pour revenir en arrière ou pour annuler.
Arrêt **(Off/Annulation)**	Permet d'arrêter la lecture et de basculer entre les modes Audio et Navigateur. Maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre le Jukebox. Vous pouvez l'utiliser pour revenir en arrière ou pour annuler en mode Navigateur.
Suivant (+)	Permet d'avancer en mode Audio. Une pression longue entraîne une analyse Avance rapide en mode Audio. Vous pouvez également l'utiliser pour vous déplacer de haut en bas.
Précédent (-)	Revient en arrière en mode Audio. Une pression longue entraîne une analyse Retour rapide. Vous pouvez également l'utiliser pour vous déplacer de haut en bas.
Témoin d'erreur	Rouge : indique un problème de disque
Témoin d'alimentation	Vert : quand le Jukebox est allumé.





Installation du pilote USB et du logiciel MusicMatch™ pour PC

Connexion du Jukebox au PC et ajout de pistes MP3 au Jukebox

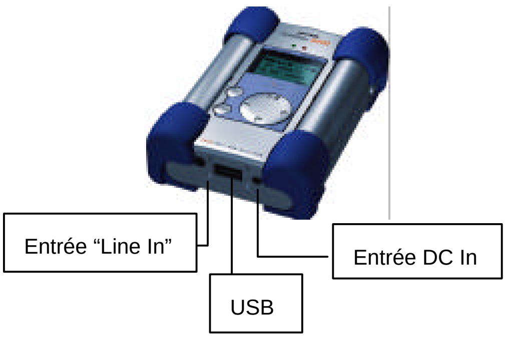
Installation du pilote USB pour PC :

- Pré-Installez les pilotes USB (voir section suivante) ou faire comme suit :
- Allumez votre ordinateur et attendez la fin de l’initialisation.
- **Connectez** avec précaution l’une des extrémités du **câble USB au Jukebox**.
- Allumez le Jukebox. L’adaptateur d’alimentation ARCHOS peut être nécessaire si les batteries sont faiblement chargées.
- **Connectez** l’autre extrémité du **câble USB à un port USB disponible** sur l’ordinateur.
- La fenêtre "***Bienvenue sur l’assistant du nouveau périphérique***" (Win98se/2000) apparaît.
- Cliquez sur le bouton **Suivant**.
- Sélectionnez l’***Option recommandée*** pour rechercher le meilleur pilote et cliquez sur ***Suivant***.
- Insérez le CD contenant le logiciel du Jukebox dans le lecteur de CDROM.
- spécifiez votre lecteur CDROM et ajoutez \drivers\ , par exemple d:\drivers\.
- Cliquez de nouveau sur ***Suivant*** lorsque le nouveau périphérique est détecté et suivez les instructions à l’écran pour achever l’installation.
- Cliquez sur **Terminer** lorsque vous y êtes invité.
- Une nouvelle lettre de lecteur est ajoutée pour le Jukebox.
  Remarque : si le disque dur de votre Jukebox n’est pas reconnu, reportez-vous à la section Dépannage.
- Glissez-déplacez ou copiez-collez vos pistes MP3 sur votre lecteur Jukebox.



Cliquez sur l’icône “périphérique" de la barre système
Cliquez sur la fenêtre déroulante demandant la suppression
Attendez qu’un message vous indique que le périphérique peut être débranché.

- Déconnectez le câble USB aux deux extrémités et sélectionnez **Lire les pistes MP3** (tel que cela est décrit dans les étapes précédentes)



Câble USB : les deux extrémités sont identiques. Connectez-le au Jukebox et à l’ordinateur pour charger du MP3.



Installation du logiciel MusicMatch™ et Pré-Installation des Pilotes USB pour PC :

Le logiciel MusicMatch™ accompagne le Jukebox. Vous y trouverez de nombreuses options très utiles, telles que l'enregistrement de pistes de CD audio au format MP3, la création et l'enregistrement d'une playlist vous permettant d'écouter votre musique préférée sur le Jukebox. En outre, vous pouvez télécharger d'autres pistes MP3 depuis le site de MusicMatch, à l'adresse http://www.musicmatch.com/get_music/

Installation du logiciel MusicMatch™ et/ou Pré-Installation des Pilotes USB :

1. Insérez le CD logiciel dans votre lecteur de CDROM.
2. Attendre le Démarrage du logiciel setup.
3. Cliquez sur **MusicMatch French** pour installer MusicMatch ou **Pré-Install USB Drivers** pour pré-installer les Pilotes USB puis cliquez sur **OK**
4. Suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'installation et redémarrez votre ordinateur.

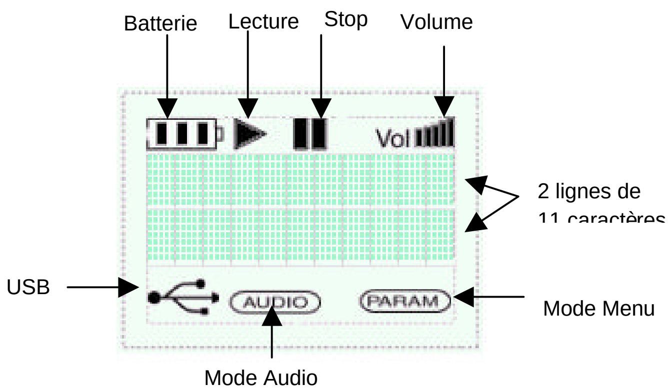
Enregistreur MusicMatch™ pour PC : encodage MP3

L'enregistreur MusicMatch™ peut être utilisé pour convertir des pistes CD audio en pistes MP3 pour votre Jukebox.

1. Insérez votre CD audio dans le lecteur de CDROM.
2. L'enregistreur affiche les pistes audio sur la partie droite de l'écran (si vous n'avez pas l'Enregistreur, cliquez sur **Options/Visualisation** et cochez **Afficher enregistreur**).
3. Cochez la case à côté de chaque piste que vous souhaitez convertir au format MP3.
4. Cliquez sur **Options/Paramètres/Enregistreur/** et sélectionnez **MP3 128**.
5. Cliquez sur **Répertoire chansons** et spécifiez l'emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer votre musique.
6. Cliquez sur le retour **OK**, et cliquez sur le bouton **Start** pour convertir les pistes audio en fichiers MP3.

Pour l'utilisation du logiciel MusicMatch™ et la création de vos playlists, reportez-vous à l'aide intégrée au logiciel

Affichage LCD du Jukebox



Batterie	Indique la puissance restante sur 4 niveaux.
Lecture	Lecture/Pause en mode Audio. S'allume en lecture, clignote en pause. En mode Navigateur, l'icône est éteinte.
Arrêt	En mode Audio, arrête la lecture ou maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre. En modes Navigateur et Menu, l'icône est allumée.
Av./Arr.	En mode Audio, l'icône clignote en Avance rapide ou Retour rapide ; sinon, elle est éteinte.
Volume	Indique le volume sur 6 niveaux.
USB	"On" lorsque le Jukebox est connecté àl'ordinateur via le câble USB. **Remarque :** les autres fonctions ne sont pas disponibles lorsque le câble USB est connecté.
AUDIO	"On" en mode Audio, et "off" dans les autres cas.
PARAM	"On" 'en mode Menu et "off" dans les autres cas.

Installation du pilote USB pour MAC et du logiciel MusicMatch™

Connexion du Jukebox au MAC et chargement des pistes MP3

Installation du pilote USB pour MAC

- Allumez votre ordinateur et attendez la fin de l'initialisation.
- Connectez avec précaution l'une des extrémités du câble USB au Jukebox.
- Allumez le Jukebox. L'adaptateur d'alimentation ARCHOS peut être nécessaire si les batteries ne sont pas assez chargées.
- Connectez l'autre extrémité du câble USB àun port USB libre de votre ordinateur.
- Insérez le CD logiciel dans le lecteur de CDROM.
- Double-cliquez sur le logiciel affiché dans le bureau de votre ordinateur.
- Double-cliquez sur l'Installateur du pilote USB ARCHOS.
- Suivez les instructions àl'écran, puis redémarrez votre ordinateur.
- Une nouvelle icône de disque s'affiche sur le bureau.
- Glissez-déplacez les pistes MP3 vers le lecteur du Jukebox.
- Débranchez le câble USB aux deux extrémités et écoutez vos fichiers MP3.

Remarque : **votre système Mac reconnaît automatiquement le disque correspondant au Jukebox si PC Exchange est installé. Dans le cas contraire, vous devez reformater le disque du Jukebox pour que Mac le reconnaisse. Pour cela, surlignez le Nouveau disque détecté et cliquez sur Effacer disque dans le menu "Spécial" de Mac. Dans certains cas, les utilitaires de disque de Mac peuvent être nécessaires pour partager le disque dur.**

Installation du logiciel MusicMatch™ pour MAC :

Le logiciel MusicMatch™ accompagne le Jukebox. Vous y trouverez de nombreuses options très utiles, telles que l'enregistrement de pistes de CD audio au format MP3, la création et l'enregistrement d'une playlist vous permettant d'écouter votre musique préférée sur le Jukebox. En outre, vous pouvez télécharger d'autres pistes MP3 depuis le site de MusicMatch, à l'adresse http://www.musicmatch.com/get_music/

1. Insérez le CD logiciel du Jukebox dans le lecteur de CDROM.
2. Double-cliquez sur l'icône CD (qui vient d'apparaître sur le bureau).
3. Double-cliquez sur le logiciel MusicMatch Jukebox à installer.
4. Suivez les instructions à l'écran pour achever l'installation et redémarrez votre ordinateur.
5. Double-cliquez sur le dossier MusicMatch et lancez MusicMatch Jukebox.

Enregistreur MusicMatch™ pour MAC : encodage MP3

Vous pouvez utiliser l'enregistreur MusicMatch™ pour convertir des pistes CD audio en pistes MP3 pour votre Jukebox.

1. Insérez votre CD audio dans le lecteur de CDROM.
2. L'enregistreur affiche les pistes audio sur la partie droite de l'écran (si vous n'avez pas l'Enregistreur, cliquez sur **Fenêtre** dans le menu de la partie supérieure et sélectionnez **Afficher enregistreur**).
3. Cochez la case à côté de chaque piste que vous souhaitez convertir au format MP3.
4. Dans le menu, cliquez sur **Commandes/Enregistreur/Paramètres/Enregistreur**.
5. Dans "Format du chemin de fichier chanson", cliquez sur **Modifier** pour spécifier l'emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer votre musique.
6. Cliquez sur **Appliquer**, puis sur **OK**.
7. Cliquez sur le bouton rouge **Enr** pour convertir les pistes audio en fichiers MP3.

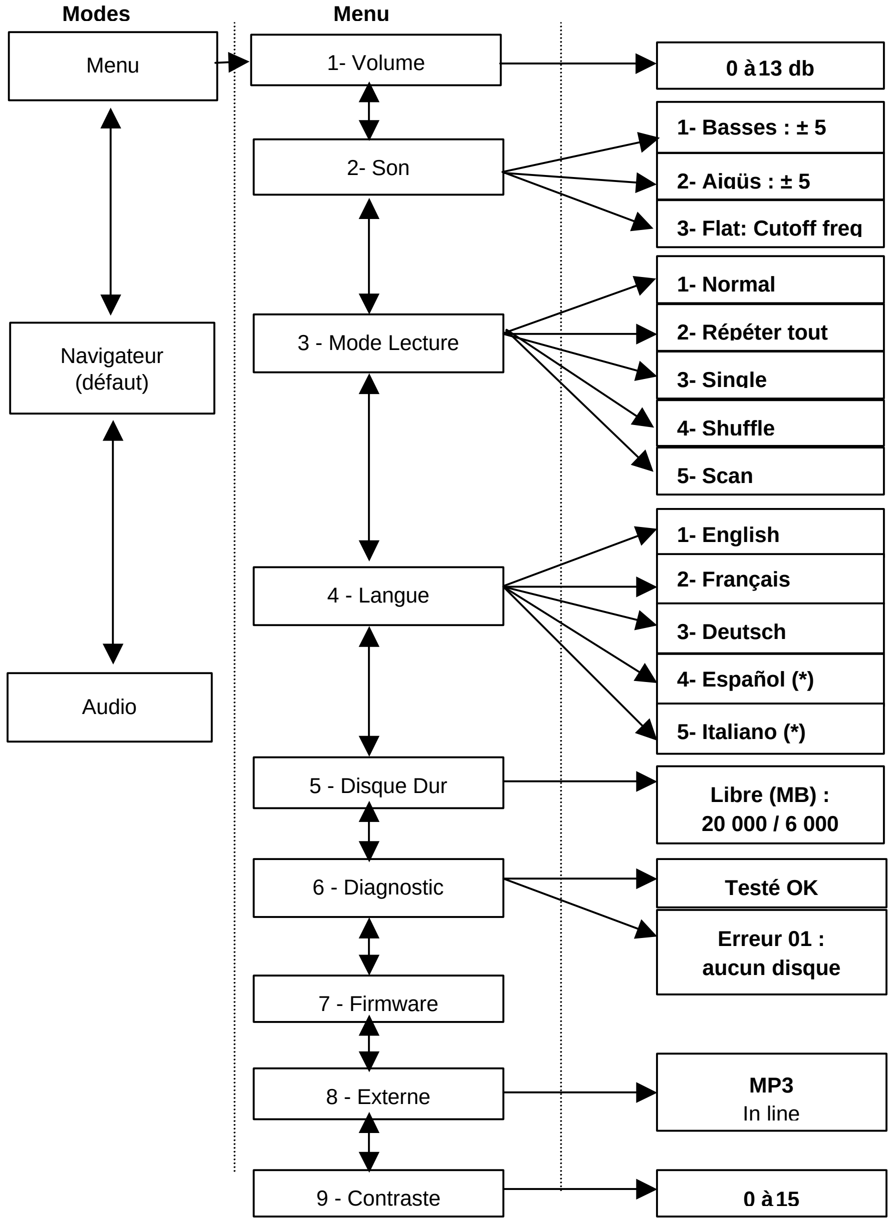
Organigramme des menus du Jukebox

A l’aide de l’organigramme ci-dessous, vous pouvez modifier divers paramètres du Jukebox selon vos préférences dans les Options du menu. Allumez votre Jukebox et appuyez sur la touche Menu pour accéder aux Options du menu. Utilisez les touches **+** ou **–** pour vous déplacer de haut en bas et les touches **Lecture** ou **Arrêt** pour sélectionner ou annuler. Veuillez vous reporter à la section “Modes de fonctionnement du Jukebox”, page 6 pour les autres modes.

Options du mode Menu

Volume	Cette option permet de modifier et de régler le son par défaut. Il s’agit de votre commande de volume. Utilisez cette option pour modifier le niveau de son si nécessaire.
Son	Égaliseur de son. Permet d’augmenter ou de réduire les Basses ou les Aigus ou de le régler sur l’option Neutre pour qu’aucune Basse/Aigu ne soit ajoutée.
Mode lecture	Présente cinq options : Normal – lecture ordonnée des pistes ; Répéter tout – répète toutes les pistes MP3 ; Single – répète la lecture d’une seule piste ; Shuffle – lecture aléatoire de toutes les pistes ; Scan – lecture rapide des pistes MP3.
Langue	Vous êtes invité à la choisir lors de la première utilisation uniquement. La langue peut être ensuite modifiée en allant dans l’option du menu et en sélectionnant la langue souhaitée parmi Anglais, Français, Allemand, Espagnol et Italien.
Disque dur	Sélectionnez cette option pour vérifier l’espace disque disponible sur le disque dur.
Diagnostic	Cette option permet de tester l’état du disque dur. Le résultat peut être “OK” ou “Échec”. Si vous rencontrez un problème, connectez votre ordinateur et exécutez une analyse du disque ou d’autres utilitaires du disque pour déterminer le problème.
Logiciel	Permet d’afficher la version du logiciel interne
Externe	Permet d’utiliser le Jukebox chaîné avec un autre périphérique audio sur une chaîne HI-FI (dans le cas où vous ne disposez que d’une seule entrée analogique et qu’elle est déjà utilisée par un autre périphérique).
Contraste	Modification du contraste.

Fonctions de l'organigramme du Jukebox



(*) Indisponibles pour le

Menu rapide

ON + ▶II	Permet de naviguer pendant la lecture
ON + « + ou - »	Réglage du volume
ON + « ☐ »	Hold on / Hold off Blocage des touches « Hold On » : activité / « Hold Off » : désactivé

Contenu de l'emballage :

- Jukebox ARCHOS avec 4 batteries AA NiMH rechargeables pré-installées
- Câble USB
- Adaptateur d'alimentation CC ARCHOS
- Casque stéréo
- Housse de transport
- CD d'installation du logiciel
- Guide d'installation rapide (ce manuel)

Configuration requise pour PC

- Microsoft Windows 98 SE ou Windows 2000
- Pentium 233 MHZ ou supérieur
- 32 Mo RAM (64 Mo recommandés)
- 30 Mo d'espace libre
- Port USB
- Connexion Internet pour un téléchargement du MP3 par Internet (facultatif)

Configuration requise pour MAC

- Système d'exploitation Mac version 8.6 ou supérieure
- iMac, G3 ou supérieur
- 32 Mo RAM (64 Mo recommandés)
- Port USB
- Gestionnaire USB version 1.2 ou supérieure
- Connexion Internet pour un téléchargement du MP3 par Internet (facultatif)

Entretien

- Evitez les impacts brusques sur l'unité.
- Utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur d'alimentation et les batteries NiMH AA fournies par ARCHOS
- Utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur d'alimentation pour recharger le Jukebox, et aucun autre
- Vous pouvez connecter le Jukebox à votre ordinateur à tout moment, que ce soit avant ou après l'initialisation. Assurez-vous d'abord que le câble USB est connecté au Jukebox , puis allumez le Jukebox, et connectez le câble USB au port USB de votre ordinateur. Déconnectez dans le sens inverse.
- Pour un fonctionnement normal du Jukebox, l'unité a été insérée à l'envers dans sa housse.

Mise à jour du Firmware (Logiciel interne Jukebox)

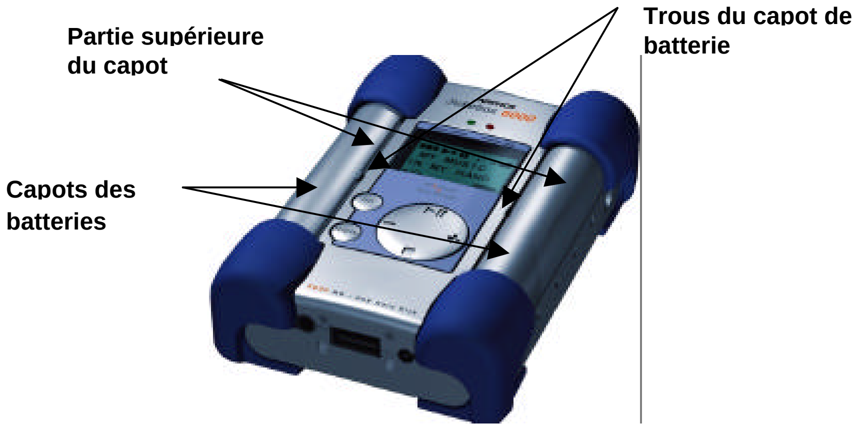
1. Démarrer le programme d'installation et suivez les instructions à l'écran
2. Téléchargez la mise à jour à partir du site : www.archos.com
3. Assurez-vous que le Jukebox est connecté au PC et sous tension
4. Effectuez un double clic sur le fichier
5. L'interface de mise à jour s'affiche
6. Cliquez sur « OK »
7. Attendez l'apparition du message « Updated » à l'écran
8. Validez puis fermez la fenêtre
9. Cliquez sur l'icône périphériques de la barre système et suivez les instructions
10. Déconnectez le câble USB du Jukebox
11. Mettez hors tension le Jukebox
12. Rallumez le Jukebox – votre appareil est mis à jour
13. Par précaution, vérifiez la version s'affichant sur l'écran

Si vous utilisez Windows 2000

1. Téléchargez la mise à jour à partir du site : www.archos.com
2. Assurez-vous que le Jukebox est connecté au PC et sous tension
3. Renommez le fichier téléchargé en « ARCHOS.mod »
4. Glissez le fichier « ARCHOS.mod » sur la racine du Jukebox
5. Cliquez sur l'icône périphériques de la barre système et suivez les instructions
6. Déconnectez le câble USB du Jukebox
7. Mettez hors tension le Jukebox
8. Rallumez le Jukebox – votre appareil est mis à jour
9. Par précaution, vérifiez la version s'affichant sur l'écran

Changement des batteries

Le Jukebox est équipé de 4 batteries AA NiMH rechargeables. Ces batteries doivent être changées lorsqu'elles ne maintiennent plus la charge. Utilisez UNIQUEMENT les batteries rechargeables AA NiMH ARCHOS. Pour enlever le capot des batteries, repérez les petits trous, un de chaque côté sur le milieu supérieur des capots de batterie (voir illustration ci-dessous). Utilisez un tournevis plat ou similaire et poussez doucement les couvercles de batterie de côté assez loin pour soulever les capots de batterie par la partie supérieure du capot.



Les batteries étant fermement installées dans leur emplacement, enlevez d'abord la batterie du dessous tout en maintenant doucement le tampon en caoutchouc bleu pour l'empêcher de tomber. Inversez la procédure pour remettre les batteries. Assurez-vous que les polarités des nouvelles batteries (+ et -) sont correctement alignées avec les marques + et – imprimées sur l'arrière des capots de batteries. Répétez la procédure pour l'autre côté. **Important** : une insertion incorrecte des batteries peut endommager le Jukebox.

Dépannage :

Problèmes	Solutions
Le disque dur du Jukebox n'est pas reconnu après l'installation des pilotes USB sur le PC	- Assurez-vous d'avoir redémarré votre ordinateur
Le disque dur du Jukebox n'est pas reconnu après l'installation des pilotes USB sur MAC	- Assurez-vous d'avoir redémarré votre ordinateur - Activez PC Exchange. Si vous ne l'avez pas, vous devez formater le disque dur sous MAC ou utiliser un utilitaire disque MAC pour partager et formater le disque dur du Jukebox
Le Jukebox ne démarre pas ou affiche une erreur disque :	- Les batteries peuvent avoir un niveau trop faibles : rechargez les avec l'adaptateur fourni.
Le Jukebox ne s'allume pas ou ne lit pas :	- Rechargez le Jukebox àl'aide de l'adaptateur d'alimentation ARCHOS uniquement. - Vérifiez le niveau des batteries sur l'écran LCD. - Le Jukebox est désactivé lorsque le câble USB est connecté.
La playlist ne peut être détectée ni lue :	- Assurez-vous que la playlist est enregistrée sur le lecteur du Jukebox ou copiez-la manuellement sur le Jukebox. L'emplacement par défaut de la playlist est le suivant : C:\ProgramFiles\MusicMatch\MusicMatch Jukebox\Playlist\Default Assurez-vous que les fichiers MP3 sont bien dans le Jukebox.

Problèmes	Solutions
L’ordinateur se bloque :	- Assurez-vous que l’ordinateur n’accède pas au Jukebox avant de débrancher le câble USB.
Le Jukebox n’est pas détecté : **(Vérifiez les autres problèmes USB ci-dessous)**	- Branchez d’abord le câble USB au Jukebox, allumez le Jukebox, puis connectez le câble USB à l’ordinateur dans l’ordre exact. - En cas de batterie insuffisamment chargée, utilisez l’adaptateur d’alimentation secteur ARCHOS fourni. - Assurez-vous que le pilote USB est installé.
Problèmes USB :	- Si vous vous connectez par le biais d’un hub USB, assurez-vous que le hub est connecté et activé. - Vérifiez que vous n’êtes pas connecté à un port USB utilisé également par un clavier. - Essayez de vous connecter directement au port USB, sans passer par un hub USB.
Accès impossible au lecteur Jukebox :	- Batterie déchargée : utilisez l’adaptateur d’alimentation secteur ARCHOS pour recharger et alimenter l’unité.

Support client

Si vous avez besoin d'aide pour votre unité Jukebox, veuillez contacter votre revendeur.
Si vous souhaitez une aide supplémentaire, vous pouvez contacter directement ARCHOS par téléphone ou sur le site web.

Support technique

États-Unis et Canada

ARCHOS Technology
15375 Barranca Parkway, Suite J 101
Irvine, CA 92618
USA

Tél. : (949) 453-1121
Télécopie : (949) 453-1139
Numéro de téléphone pour les États-Unis et le Canada : (949) 453-1121
(Assistance en Anglais)

technical-support@archos.com

Europe et Asie

ARCHOS S.A.
12, rue Ampère
91430 Igny
France

Tél. : +33 169 33 169 0
Télécopie : +33 169 33 169 9
Numéro de téléphone gratuit pour la France, le Royaume-Uni, l'Allemagne, l'Espagne et l'Italie :
00 800 00 1234 00
(Assistance en Français)

support-technique@archos.com

http://www.archos.com

Deutsch – Inhaltsverzeichnis

Garantie und beschränkte Haftung……………………………………………..	41
Einleitung in den ARCHOS Jukebox MP3-Player……………………........…	43
Bedienen der Jukebox …………………………………………………….........	44
Jukebox-Betriebsarten……………………………………………….......…….	45
Tragen der Jukebox ……………………………………………………..........	46
Jukebox Konsol-Funktionen und Wirkungsweisen ………………….....…...	46
Installation des PC USB-Treibers und der MusicMatch™-Software………..	47
Installation der PC MusicMatch™-Software und Vorinstallation der USB-Treibers für PC...…………………………………...	48
LCD-Display der Jukebox……………………………........…………………	48
Installation der MAC USB-Treiber und MusicMatch™-Software ……………	49
MAC MusicMatch™-Recorder : MP3 Codierung………………………………	50
Fließdiagramm des Jukebox-Menüs…………………………........…………	51
Jukebox Menü Flow Chart Operations……………………………….………..	52
Kurzmenü, Packungsinhalt, system-Anforderungen für PC und Mac……...	53
Wartung, Update von firmware..	54
Auswechseln der Batterien ……………………………………………………..	55
Fehlerbeseitigung ………………………………………………………………..	56
Kundendienst ………………………………………………………………….	58

Garantie und beschränkte Haftung

Diese Erzeugnis wird mit einer beschränkten Garantie verkauft, und für den Erstkäufer sind für den Fall, dass das Erzeugnis der beschränkten Garantie nicht entspricht, spezifische Abhilfsmaßnahmen erhältlich. Die Haftung des Herstellers kann außerdem dem Kaufvertrag entsprechend eingeschränkt werden.

Ganz allgemein ist der Hersteller nicht verantwortlich für Schäden, die durch Naturkatastrophen, Brand, statische Entladungen, falsche Benutzung, Missbrauch, Nachlässigkeit, ungeeignete Handhabung oder Installation, nicht genehmigte Reparaturen, Abänderung oder Unfall entstehen.

Auf keinen Fall kann der Hersteller für den Verlust von Daten haftbar gemacht werden, die auf Plattenmedien gespeichert worden sind.

DER HERSTELLER IST NICHT HAFTBAR FÜR IRGENDWELCHE BESONDEREN, ZUFÄLLIGEN ODER FOLGESCHÄDEN, AUCH WENN ER ÜBER DEREN MÖGLICHKEIT VORAB INFORMIERT WORDEN IST.

Bitte entnehmen Sie Ihrem Kaufvertrag die vollständige Ausführung der Garantieansprüche, Abhilfen und Beschränkung der Haftung.

Darüber hinaus ist die Garantie nicht anwendbar auf :

- Schäden oder Probleme, die durch falsche Benutzung, Missbrauch, ungeeignete Handhabung, Abänderung oder falschen elektrischen Strom oder Spannung entstehen.
- Jedes Erzeugnis mit einem gefälschten oder beschädigten Garantiesiegel oder Seriennummer-Zeichen.
- Jedes Erzeugnis ohne Garantiesiegel oder Seriennummer-Zeichen.
- Der Batterien und aller mitgelieferten Verbrauchsmaterialien

Warn- und Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Zur Vermeidung von Elektroschocks darf diese Einheit nur von qualifiziertem Dienstpersonal geöffnet werden.

Die Einheit vor dem Öffnen ausschalten und das Stromversorgungskabel herausziehen.

WARNUNG

- Zur Vermeidung von Brand oder Berührungsgefahr darf die Einheit nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Der Gebrauch dieses Erzeugnisses ist dem persönlichen Bedarf vorbehalten. Das Kopieren von CDs oder Herunterladen von Musikdateien für den Verkauf oder andere Geschäftszwecke stellt eine Verletzung der Urhebergesetze dar oder kann sie darstellen.

FCC-Warnerklärung

FCC-Genehmigung

Diese Einrichtung ist getestet und für übereinstimmend mit den Anforderungen für die B-Klasse von digitalen Geräten erklärt worden, die eine Weiterführung von Teil 15 der FCC-Verordnungen ist. Diese Anforderungen sind dazu bestimmt, um einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Interferenzen und einem Wohngebiet zu vermeiden. Diese Einrichtung erzeugt, nutzt Radiofrequenzenergie und kann sie ausstrahlen. Sollte sie nicht in Übereinstimmung mit den Herstellervorschriften installiert und benutzt werden, kann sie schädliche Interferenzen auf Funkverbindungen hervorrufen. Es wird jedoch nicht garantiert, dass es in einer besonderen Umgebung nicht zu Interferenzen kommen kann. Sollte diese Einrichtung schädliche Interferenzen auf den Radio- oder Fernsehempfang hervorrufen, die durch das Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden können, wird der Benutzer darauf hingewiesen, dass er versuchen kann, der Interferenz durch die eine oder andere der folgenden Methoden Abhilfe zu schaffen :

- Die Antenne der Empfangseinheit neu ausrichten oder versetzen;
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern;
- Das Gerät an einen anderen Stromanschluss als den des Empfängers anschließen;
- Einen Fachmann für Fernsehen oder Rundfunk zu Rate ziehen.

ACHTUNG: Jede Umwandlung oder Veränderung, die nicht ausdrücklich vom Hersteller des Gerätes genehmigt worden sind, hebt die Benutzungsgenehmigung für die Bedienung dieser Einrichtung auf.

FCC Teil 15 – Der Betrieb ist den folgenden beiden Bedingungen unterworfen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen erzeugen;
2. Dieses Gerät muß jede empfangene Interferenz ertragen können, einschließlich der Interferenzen, die ungewünschten Betrieb verursachen.

Copyright-Anmerkung

Widerruf der Garantie : Für die von den anwendbaren Gesetzen gestattete Erweiterung sind Vorführungen und Garantien von Nichtverstoß gegen Urheberrechte oder sonstige Rechte geistigen Eigentums, die sich aus der Benutzung des Erzeugnisses unter anderen als den oben spezifizierten Bedingungen hiermit ausgeschlossen.

Einleitung in den ARCHOS Jukebox MP3-Player

6 000* oder 20 000* Minuten MP3 Musik, 150* oder 500* Audio-CDs oder 1 500* oder 5 000* Lieder in Ihrer Handfläche.

Genießen Sie Stunden um Stunden Musik von CD-Qualität zu niedrigsten Preisen. Mit einer enormen Speicherkapazität von 6* oder 20* GB liefert sie über 100* oder 300* Stunden Musik von höchster MP3 Qualität bei 128kps. Mischen Sie Ihre gesamte Sammlung von MP3' und CDs in ein winziges Gerät und hören Sie Ihre ganze Musik, wo immer Sie sich auch befinden. Es ist wirklich nur handflächengroß und misst nur 115 x 82 x 34 mm und 350 g.

Vorsicht : Die Akkus müssen bei normaler Zimmertemperatur geladen werden. Laden Sie nicht bei weniger als 5 °C oder bei über 35 °C.

Verdoppelt wie ein USB-Festlaufwerk

Die ARCHOS Jukebox wird durch ein sehr schnelles USB-Interface von bis zu 1 MB/sek. Dauerübertragungsrate an den Computer angeschlossen und fügt ein Ihrem Computer ein Platten-Laufwerkzeichen hinzu. Es ist keine spezielle Software erforderlich, um Lieder in die Jukebox herunterzuladen, nur die Dateien von MP3 und vom Windows Explorer herunterholen und ablegen. Sie können es wie ein Externe Festplatte benutzen, um Ihre persönlichen Dateien und Musik zu sichern, die Sie überall, wohin Sie auch gehen, einstecken und abspielen können. Die ARCHOS Jukebox bietet gegenwärtig einen Träger für das MP3-Format. Die jüngste Firmware, kann in Zukunft heruntergeladen werden.

Merkmale und Vorteile

- Der 6* oder 20*GB-Festtreiber speichert über 100* oder 300* Stunden Audio in CD-Qualität oder 150* oder 500* Schallplatten und Tausende von Spiellisten.
- Wahrhaftig in Taschengröße : 115 x 82 x 34 mm mit Fußfläche 350 g, ein leichtgewichtiges Gerät
- Verbesserter Stoßschutz für die Festplatte, der auf einem gesetzlich geschützten System zum Aufspüren von Schocks und Hilfsunterbringung beruht
- Verdoppelt wie ein tragbarer USB-Festlaufwerk für Ihren Desktop- oder Laptop- Computer. Stecken Sie ihn ein und spielen Sie ihn ab, wohin sie auch immer gehen
- Fügt Ihrem Computer ein Laufwerkzeichen hinzu, holen Sie Lieder und Dateien direkt vom Windows Explorer herunter und legen Sie sie ab.
- Einschließlich MusicMatch™ MP3-Player, Verkoder, Spielliste-Generator
- Benötigt 4 x AA NiMH Akkus für bis zu 8 Stunden Wiedergabe
- Dual Stereo-Eingangs- und Ausgangszeile
- USB-Interface bietet schnelle Übertagungsraten, bis zu 1 MB/sek., schnelle Erkennung und Rechnerschaltung
- Der ARCHOS DC-Starkstromadapter für getrennte Stromversorgung und Batterieaufladung
- Für die interne Produktsoftware kann über www.archos.com ein Upgrading erfolgen.

(*) je nach Modell

Bedienen der Jukebox

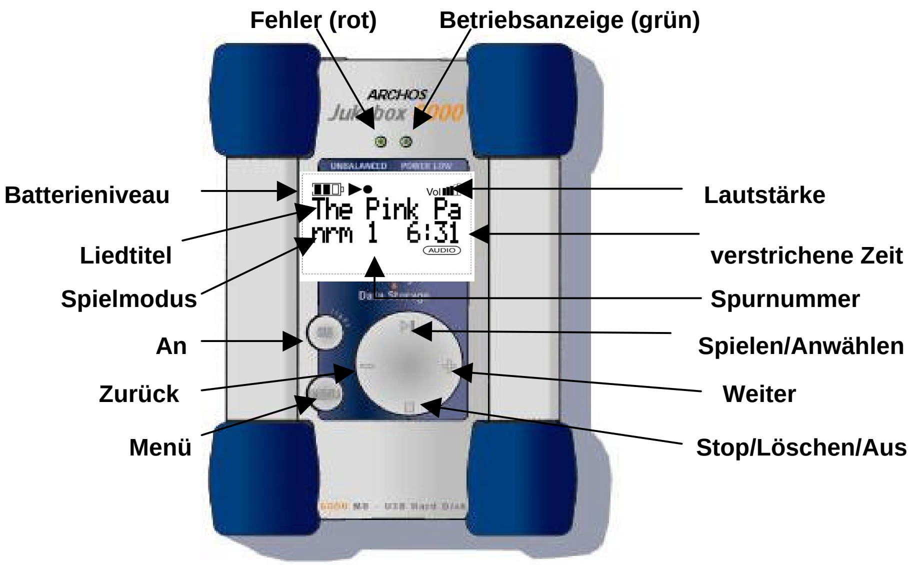
Die Jukebox kann mit den darin enthaltenen MP3–Spuren mit dem ARCHOS Stromadapter oder während des Aufladens oder nach einer vollen Batterieladung von 7 bis 8 Stunden abgehört werden.

Laden der Batterien: (verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH den mitgelieferten Netzstecker sowie die ARCHOS-Batterien)

Die Accus müssen für einen 6 – stündigen Betrieb voll geladen sein. Stecken Sie den ARCHOS DC-Stromadapter in eine verfügbare Wandsteckdose, dann stecken Sie den Ministromsecker in den "DC In" der Jukebox. Während des Ladens kann die Jukebox nach einer Stunde in Betrieb genommen werden, die Ladezeit kann in diesem Falle bis auf 15 Stunden erhöht werden, je nach der bereits verbrauchten Ladung.

Wiedergabe der MP3-Spuren :

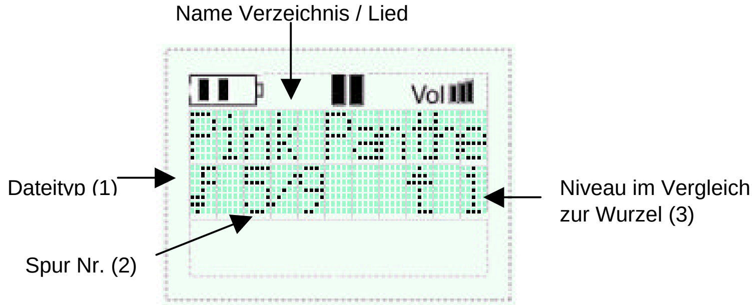
1. Drücken Sie auf den Knopf **On** (bis zur Bildschirmanzeige)
2. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, wählen Sie eine Sprache aus. (Drücken Sie auf **+** oder **–** zum Herauf- oder Herunterprüfen). **Drücken Sie auf Play to select a language**. Die Sprachwahl wird nur beim ersten Mal angefordert.
3. MP3-Spur (en) werden auf dem LCD aufgelistet. Benutzen Sie **+** oder **-** für den Auf- oder Abwärtslauf.
4. Drücken Sie auf den **Play-**Knopf zum Wiedergabe der MP3-Spuren.
5. Drücken Sie auf **Stop** zum Abstellen. Halten Sie ihn länger als 3 sek. fest zum **Ausschalten**



Jukebox Betriebsarten

Es gibt grundlegend 3 Betriebsarten: Zugangsprogramm, Audio und Menü

- **Zugangsprogramm-Modus**: Dies ist der Standardmodus, wenn die Jukebox eingeschaltet ist. Benutzen Sie (+) oder (-) an der Jukebox, um Ihre MP3-Lieder oder die Spiellisten zu hören. Benutzen Sie den Knopf Play, um ein Programmverzeichnis einzugeben oder eine Spielliste oder eine MP3-Spur abzuspielen. Benutzen Sie den Knopf Stop zum Rückgängigmachen eines Programmverzeichnisses. Der Zugangsprogramm-Modus wird auf drei Arten eingegeben:
    1. beim Anlaufen (Aus dann An)
    2. vom Audio-Modus durch das Drücken auf Stop
    3. durch das Drücken des Menü- oder An-Knopfes zum Verlassen des Menü—Modus



(1) kann sein :  = Musikdatei MP3  = Verzeichnis  = Play list

(2) Spur Nr.: Spur 5 von 9 im laufenden Verzeichnis

(3) x-mal auf STOP (□) drücken, um zurück auf Wurzel zu Kommen (Wurzel = 0)

- **Audio-Modus:** Der Audio-Modus wird nur vom Zugangsprogramm-Modus eingegeben, wenn man auf Überspielen irgendeines MP3-Liedes oder der Spielliste drückt. Durch das Drücken auf den Knopf Play hält man an oder nimmt das Wiedergabe wieder auf. Drücken Sie einmal kurz auf Fwd (+), um auf das nächste Lied überzuspringen. Drücken Sie kurz auf Bwd (-), um auf das vorige Lied zurückzuspringen. Durch das Drücken auf den Knopf Stop wird das Wiedergabe unterbrochen und in de Zugangsprogramm-Modus zurückgeschaltet. Ein über 2 Sekunden anhaltender Druck auf (+) wird schnell vorwärts abgetastet und auf (-) wird schnell rückwärts abgetastet.
- **Menü-Modus**: zur Auswahl verschiedener Einstellungen (siehe Fließdiagramm). Wie oben erklärt, kann der Menü-Modus nur durch das Drücken auf den Menüknopf an der Jukebox eingegeben werden. Der Menü – Mode kann durch kurzes Drücken des Menü – oder des Anstellknopfes in den Browser – Mode umgeschaltet werden.

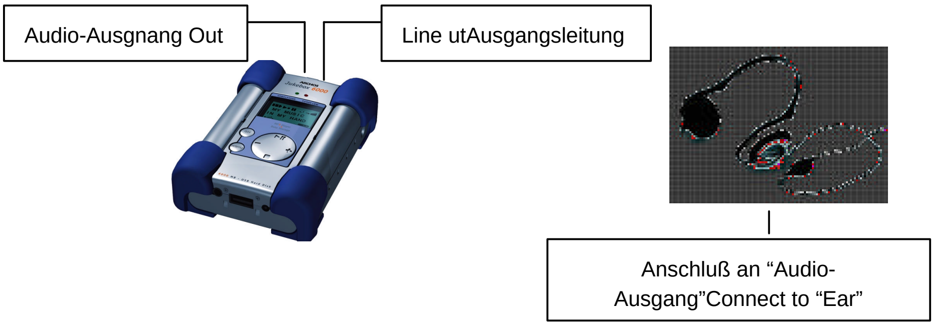
Die LCD – Beleuchtung stellt sich von selbst 20 Sekunden nach Drücken des letzten Knopfes ab. Drücken Sie auf irgendeinen Knopf, um das Licht wieder anzustellen.
Bei Nichtgebrauch schaltet sich die Jukebox nach einer Minute automatisch ab.
Zum Anstellen der Jukebox ist ein lang anhaltender Druck von mehr als 3 Sekunden bis zur Bildschirmanzeige. Zum Abstellen ist ein lang anhaltender Druck von über 2 Sekunden auf den Knopf Aus erforderlich. Die Jukebox bleibt in Betrieb, wenn sie vom DC-Adapter mit Strom versorgt wird, bis der Knopf Aus länger als 3 Sekunden gedrückt wird.

Wichtig: Das Tragen der Jukebox

Die Jukebox wird mit einer Tragetasche geliefert. Die Jukebox ist mit einem Schutz gegen plötzliche Stöße und Bewegungen entworfen worden. Der beste Schutz ist dennoch die Schutztasche.

Jukebox Konsol-Funktionen und Wirkungsweisen

An	Zum Einschalten oder Erregen der Jukebox
Menü	Schaltet zwischen der den Betriebsarten Menü & Zugangsprogramm & Audio **Menü-Modus**: verändert die Einstellungen, siehe Fließdiagramm **Zugangsprogramm-Modus**: steuert Ihre MP3-Spuren. Dies ist der **Standard-Modus,** wenn die Jukebox eingeschaltet ist. Benutzen Sie +/- für die Auf- und Abwärtsbewegung ; benutzen Sie die Knöpfe Play und Stop für die Anwahl oder das Löschen **Audio-Modus**: spielt die MP3-Spuren oder eine Spielliste ab
Wiedergabe **(Wiedergabe/Pause/ Wahl)**	Spielt die MP3-Spuren, Spielliste ab, macht Pause oder fasst die Wiedergabe zusammen, wählt aus oder gibt eine Akte ein, wenn sie sich im Zugangsprogramm-Modus befindet. Drücken Sie auf den Knopf Stop, um zurückzugehen oder zu löschen.
Stop **(Aus/Löschen-Aus)**	Beendet die Wiedergabe ; schaltet zwischen Audio & Zugangsprogramm 3 sek festhalten, um die Jukebox auszuschalten. Der Knopf Stop kann benutzt werden, um in den Durchsuch-Modus zurückzugehen oder zu löschen.
Weiter (+)	Springt vor, wenn sie sich im Audio-Modus befindet. Ein langer Druck tastet Schnell Vorwärts in den Audio-Modus oder wird für den Vor- oder Rücklauf benutzt.
Zurück (-)	Springt zurück, wenn sie sich im Audio-Modus befindet. Ein langer Druck tastet Schnell Rückwärts in den Audio-Modus oder wird für den Vor- oder Rücklauf benutzt.
Fehlermeldelicht	Rot : bedeutet Disk - Lesefehler
Betriebsanzeige	Grün wenn das Gerät eingeschaltet ist



Installation des PC USB-Treibers und der MusicMatch™-Software

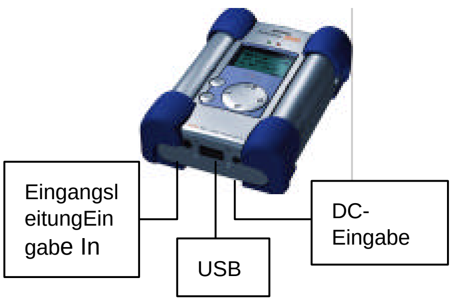
Anschluß der Jukebox an den PC & Zufügen von MP3-Spuren in die Jukebox

Installation des PC USB-Treibers :

- Vorinstallieren Sie die USB-Treiber (siehe folgenden Abschnitt) oder gehen Sie wie folgt vor :
- Stellen Sie Ihrren Computer an und warten Sie, bis er das Booten beendet hat.
- Ein Ende des USB-Kabels leicht in die **Jukebox einstecken**.
- Stellen Sie die Jukebox an. Der ARCHOS-Stromadapter kann angefordert werden, wenn die Batterien nicht mehr genügend Ladung haben.
- **Stecken** Sie das andere Ende des **USB-Kabels in einen freien USB-Parallelanschluß** am Computer.
- Es erscheint "***Welcome to the Found New Hardware Wizard***" (Willkommen dem besonders geschickten Hardware-Programmierer) (Win98se/2000).
- Klicken auf den Knopf **Next (Weiter)**
- Wählen Sie ***Recommended Option*** (empfohlene Option), um nach dem besten Treiber zu suchen und klicken Sie auf ***Next***
- Legen Sie die mitgelieferte Jukebox-Software-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
- Wählen Sie Ihr CD-ROM-Laufwerk aus und fügen Sie \drivers\ zum Beispiek d : \drivers\ hinzu.
- Klicken Sie wieder auf ***Next***, wenn die neue Hardware gefunden ist und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation zu beenden.
- Klicken Sie auf **Finish**, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- Sie sehen einen zusätzlichen Laufwerk-Buchstaben für die Jukebox
  Anmerkung: Wenn die Festplatte Ihrer Jukebox nicht erkannt wird, sehen Sie bitte unter Fehlerbehebung nach
- Holen Sie Ihre MP3-Spuren in den Buchstaben des Jukebox-Festplatten-Laufwerks herunter und legen sie ab oder kopieren und binden Sie.
  Klicken Sie auf die Ikone "Peripheriegeräte" auf dem Systemeinsatz
  Klicken Sie auf die Pop-up-Fenster und fragen Sie nach Herausnehmen
  Warten Sie, bis eine Mitteilung Ihnen sagt, daß das Herausnehmen OK ist



- Ziehen Sie das USB-Kabel an beiden Enden heraus und **Geben Sie die MP3-Spuren wieder** (wie in den Schritten oben angegeben)





Installation der PC MusicMatch™-Software und Vorinstallation des USB-Treibers für PC:

Die MusicMatch™-Software wird mit der Jukebox zusammen geliefert. Sie werden viele nützliche Optionen finden, wie zum Beispiel das Überspielen von Audio-CD-Spuren auf MP3, das Erstellung und das Speichern einer Spielliste, mit denen Sie spezifische Spuren Ihrer Lieblingsmusik auf Ihrer Jukebox wiedergeben können. Darüber hinaus können Sie unter http://www.musicmatch.com/get_music/ zusätzliche MP3-Spuren von MusicMatch herunterladen.

Installation der MusicMatch™-Software und/oder Vorinstallation der USB-Treiber

1. Legen Sie die beiliegende Treiber-CD in das CD- Laufwerk ein
2. Warten Sie auf die Installation der Setup-Software
3. Klicken Sie auf MusicMatch French, um MusiMatch zu installieren, oder auf Pré-Install USB Drivers, um die USB-Treiber Vorzuinstallieren, und klicken Sie dann auf OK
4. Folgen Sie den Anweisungen auf den Bildschirmen, um die Installationen abzuschließen und starten Sie Ihren Computer von neuem

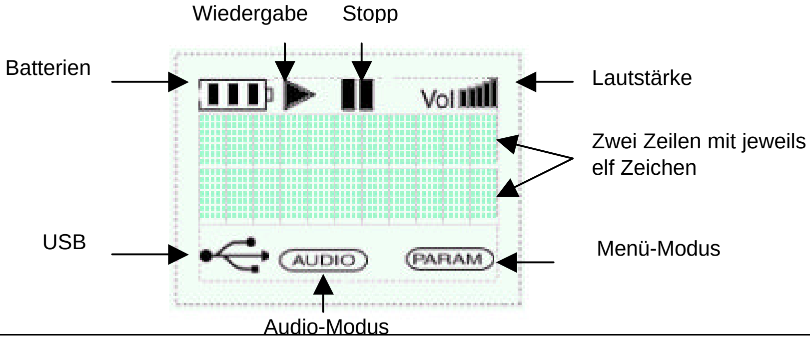
PC MusicMatch™-Recorder: MP3-Codierung

Der MusicMatch™-Recorder kann benutzt werden, um für Ihre Jukebox Audio-CD-Spuren in MP3-Spuren umzuwandeln.

1. Legen Sie Ihre Audio-CD in Ihr CD-ROM Laufwerk ein.
2. Der Recorder zeigt Ihre Audio-Spuren im rechten Fenster an.(wenn Sie keinen Recorder haben, klicken Sie auf **Optionen/View** und überprüfen Sie **Show Recorder**).
3. Überprüfen Sie das Fach, das jeder Spur am nächsten liegt, die Sie in MP3-Spuren umwandeln wollen.
4. Klicken Sie auf **Optionen/Settings/Recorder/** und wählen Sie **MP3 128**.
5. Klicken Sie auf **Songs Directory** und spezifizieren Sie die Speicherstelle, wo die Musik gesichert werden soll.
6. Klicken Sie zurück auf **Ok's**, und klicken Sie auf den Knopf **Start,** um die Audio-Spuren in MP3-Dateien umzuwandeln.

Zur Anwendung der MusicMatch™-Software sowie das Erstellen von Playlisten steht Ihnen die softwareintegrierte Hilfe zur Verfügung.

LCD-Display der Jukebox



Batterie	Zeigt die restliche Ladung auf 4 Niveaus.
Wiedergabe	Play/Pause im Audio-Modus. Leuchtet bei der Wiedergabe oder blinkt während der Pause. Im Zugangsprogramm-Modus ist die Ikone ausgeschaltet.
Stopp	Stellt die Wiedergabe im Audio-Modus ein oder 3 sek. drücken, um abzustellen. Im Zugangsprogramm- und Menü-Modus, leuchtet die Ikone.
Fwd/Bwd	Im Audio-Modus blinkt die Ikone bei Fast Forward (schnell vorwärts) oder Fast Reverse (schnell rückwärts); sonst wird sie nicht gezeigt.
Lautstärke	Zeigt die niedrigen und hohen Töne auf 6 Niveaus an.
USB	Ist eingeschaltet, wenn die Jukebox an den Computer mit dem USB-Kabel angeschlossen ist. **Anmerkung :** Sonstige Funktionen sind nicht erhältlich, wenn das USB-Kabel angeschlossen ist.
AUDIO	Ist im Audio-Modus ein- und sonst ausgeschaltet.
PARAM	Ist im Menü-Modus ein- und sonst ausgeschaltet.

Installation der MAC USB-Treiber und MusicMatch™-Software

Anschluß der Jukebox an den MAC & Aufladen von MP3-Spuren

Installation des MAC USB-Treibers

- Stellen Sie Ihren Computer an und warten Sie, bis er mit dem Booten fertig ist
- Ein Ende des USB-Kabels leicht in die Jukebox einstecken.
- Die Jukebox einschalten. Der ARCHOS-Stromadapter kann angefordert werden, wenn die Batterien nicht mehr genügend Ladung haben.
- Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen freien USB-Parallelanschluß an Ihrem Computer an.
- Legen Sie die mitgelieferte Software-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein
- Klicken Sie zweimal auf die Software-CD auf Ihrem Desktop-Computer
- Klicken Sie zweimal auf den Installierer für den ARCHOS USB-Treiber
- Folgen Sie den Hinweisen auf dem Bildschirm und starten Sie dann Ihren Computer von neuem
- Sie müssen jetzt eine zusätzliche Festplattenikone auf Ihrem Desktop angezeigt finden
- Holen Sie die MP3-Spuren in das Jukebox-Laufwerk herunter und legen Sie sie ab
- Ziehen Sie das USB-Kabel an beiden Enden heraus und spielen Sie die MP3-Spuren ab

Anmerkung : **Ihr Mac-System erkennt die Festplatte der Jukebox automatisch, wenn Sie einen PC Exchange Installiert habe. Ist das nicht der Fall, müssen Sie die Festplatte der Jukebox für Mac neu formatieren, damit er sie erkennt. Zum Formatieren, heben Sie die neu erkannte Festplatte hervor und klicken Sie auf Erase Disk im “Special“ Mac-Menü. Die Dienstprogramme der MAC-Platten können zur Aufteilung der Festplatte in mehrere Kästchen angefordert werden.**

Installation der MAC MusicMatch™-Software :

Die MusicMatch™-Software wird mit der 6 000 geliefert. Sie werden tatsächlich viele nützliche Optionen finden, wie dei Aufnahme von Audio-CD-Spuren auf MP3, die Erstellung und Sicherung einer Spielliste, durch die Sie spezifische Spuren Ihrer Lieblingsmusik auf Ihrer Jukebox abspielen können. Außerdem können Sie unter http://www.musicmatch.com/get_music/ zusätzliche MP3-Spuren von MusicMatch herunterladen.

1. Legen Sie die Jukebox Software-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein
2. Klicken Sie zweimal auf die CD-Ikone (die gerade in den Desktop installiert worden ist).
3. Klicken Sie auf die MusicMatch Jukebox-Software für die Installierung
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen und starten Sie Ihren Computer von neuem
5. Klicken Sie auf den MusicMatch-Ordner und starten Sie die MusicMatch Jukebox

MAC MusicMatch™-Recorder : MP3 Codierung

Der MusicMatch™-Recorder kann dazu benutzt werden, um für Ihre Jukebox Audio-CD-Spuren in MP3-Spuren umzuwandeln.

1. Legen Sie Ihre Audio CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk. ein
2. Der Recorder Zeigt Ihre Audio-Spuren im rechten Fenster an.(falls Sie keinen Recorder haben, klicken Sie auf **Window** oben im Menü und überprüfen Sie **Show Recorder**).
3. Überprüfen Sie das Fach direkt neben jeder Spur, die Sie in MP3-Spuren umwandeln möchten.
4. Auf dem Menü klicken Sie auf **Controls/Recorder/Settings/Recorder**
5. Klicken Sie auf **Change** unter “Song File Path Format”, um die Speicherstelle zu spezifizieren, an der Ihre Musik gesichert werden soll.
6. Klicken Sie auf **Apply**, dann auf **OK**
7. Klicken Sie auf den roten Knopf **Rec**, um die Audio-Spuren in MP3-Dateien umzuwandeln.

Zur Anwendung der MusicMatch™-Software sowie das Erstellen von Playlisten steht Ihnen die softwareintegrierte Hilfe zur Verfügung.

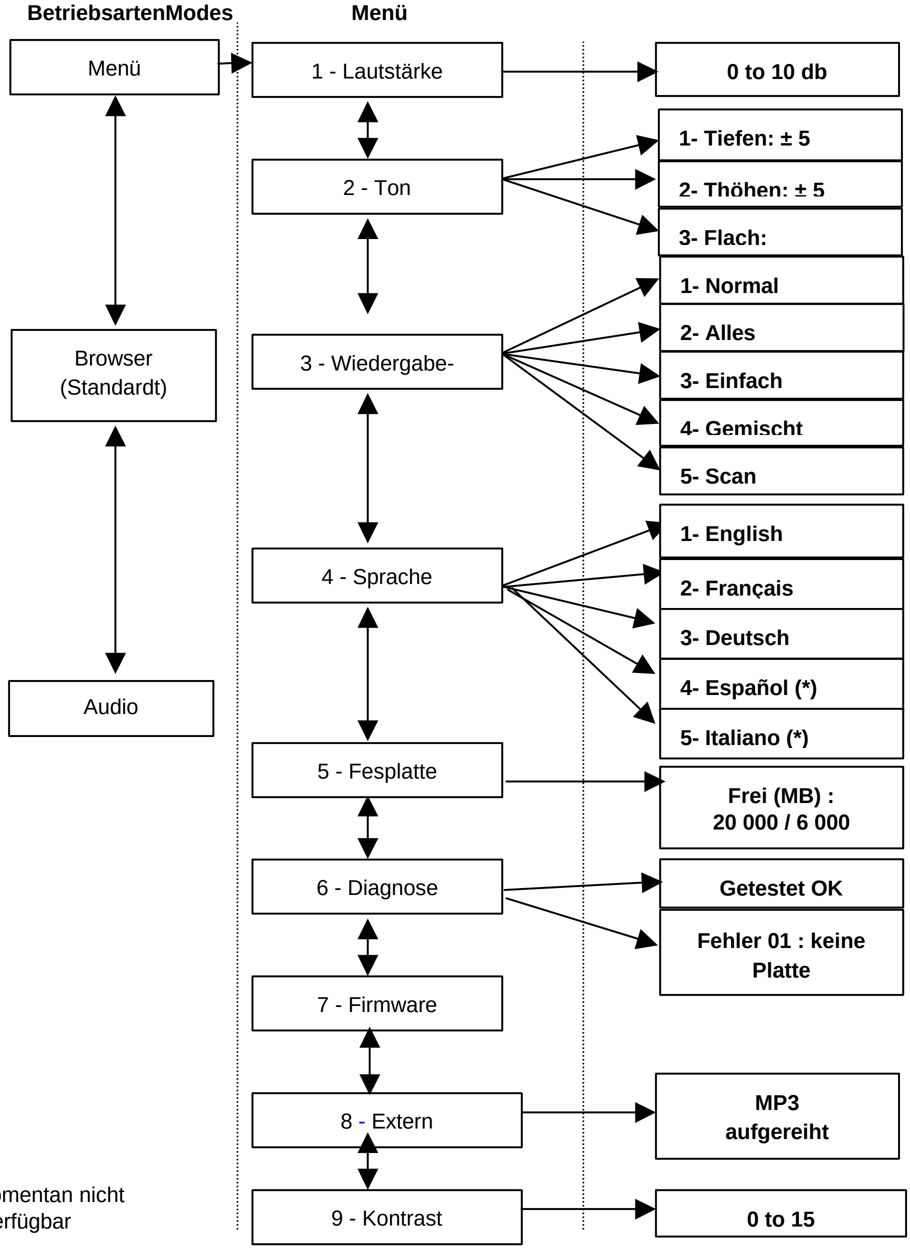
Fließdiagramm des Jukebox-Menüs

Wenn Sie den unten stehenden Fließdiagrammen folgen, können Sie die verschiedenen Einstellungen der Jukebox in in Ihre Vorzüge unter den Optionen des Menüs umändern. Stellen Sie die Jukebox an, drücken Sie auf den Knopf Menü auf Ihrer Jukebox, um zu den Menü-Optionen zu kommen. Benutzen Sie die Knöpfe **+** oder **–** zum Hoch- oder Herunterfahren. Benutzen Sie die Knopfe **Play** oder **Stop** für die Auswahl oder zum Löschen. Für weitere Betriebsarten schlagen Sie bitte unter "Jukebox Operations-Betriebsarten" Seite 6 nach.

Optionen des Menü-Modus

Lautstärke	Durch diese Option kann man das Standardtonniveau verändern oder einstellen. Diese Option ist Ihre Kontrolle der Lautstärke. Benutzen Sie diese Option zum Verändern des Tonniveaus, wenn dies erforderlich sein sollte
Ton	Ton-Abgleicher. Man kann damit die Höhen oder Tiefen anheben oder verringern oder es als Flachoption einstellen, wenn man keine zusätzlichen Höhen oder Tiefen wünscht
Wiedergabe -Modus	Besitzt fünf Optionen; Normal – spielt eine nach der anderen ab, Repeat All – spielt alle MP3-Spuren noch einmal ab, Single – spielt immer wieder eine Spur ab, Shuffle – spielt irgendwelche zufälligen Spuren ab, bis alle Spuren wiedergegeben sind, Scan – spielt die MP3-Spuren schnell ab
Sprache	Wird nur angetrieben, um bei der ersten Benutzung der Jukebox angewählt zu werden. Die Sprache kann später in andere umgewandelt werden, wenn man in die Menü-Option geht und Sprache anwählt, um in Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, oder Italienisch geändert zu werden
Festplatte	Wählen Sie diese Option zur Überprüfung des benutzten oder verfügbaren Raums auf der Festplatte
Diagnose	Die Benutzung dieser Option testet den Zustand der Festplatte. Das Ergebnis ist entweder "OK" oder "Failed ,(fehlgeschlagen)". Wenn es irgendein Problem mit der Festplatte gibt, schließen Sie sie an Ihren Computer an und lassen Sie Scandisk oder sonstige Einrichtungen auf der Platte durchlaufen, um das Problem zu bestimmen.
Software	Ermöglicht das Aufrufen der integrierten Softwareversion
Extern	Über die Verbindung mit einer anderen Audioperipheriegerät läßt sich die Jukebox über eine Stereoanlage bedienen (sollten Sie nur über einen einzigen Analoganschluß verfügen und dieser bereits durch ein anderes Peripheriegerät belegt sein).
Kontrast	Veränderung des Kontrastes

Jukebox Menü Flow Chart Operations



(*) Momentan nicht verfügbar

Kurzmenü

ON + ▶II	Ermöglicht das Navigieren während des Lesens
ON + « + oder - »	Lautstärkenregelung
ON + « ☐ »	Hold on/ Hold off Blockieren der Tasten «Hold On» : aktiviert/ «Hold Off» : deaktiviert

Packungsinhalt :

- Die ARCHOS Jukebox mit voreingestellten aufladbaren Batterien 4 x AA NiMH
- USB-Kabel
- ARCHOS DC-Ladungsadapter
- Stereo-Kopfhörer

- Tragetasche
- CD für die Software-Installation
- Schnellstart-Anleitung (dieses Handbuch)

System-Anforderungen für PC

- Microsoft Windows 98 SE oder Windows 2000
- 233 MHZ Pentium oder höher
- 32 MB RAM (64 MB empfohlen)
- 30 MB freier Raum
- USB-Parallelanschluß
- Internet-Anschluß für das Herunterladen von MP3 von Internet (Option)

System-Anforderungen für MAC

- Mac OS Version 8.6 oder darüber
- iMac , G3 oder darüber
- 32MB RAM (64 MB empfohlen)
- USB-Parallelanschluß
- Version USB Manager 1.2 oder darüber
- Internet-Anschluß zum Herunterladen von MP3 (Option)

Wartung

- Vermeiden Sie jeden Stoß gegen die Einheit
- Verwenden Sie NUR den von ARCHOS gelieferten Ladungsadapter und die NiMH AA-Batterien
- Verwenden Sie für die Ladung Ihrer Jukebox NUR den Ladungsadapter, sonst keinen
- Sie können die Jukebox jederzeit entweder vor oder nach dem Aufbooten an Ihren Computer anschließen. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel zuerst an die Jukebox angeschlossen ist, schalten Sie die Jukebox ein, schließen Sie dann das USB-Kabel an den USB-Parallelanschluß Ihres Computers an. Zum Abschalten gehen sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
- Für den korrekten Betrieb der Jukebox muß die Einheit mit der Oberseite nach unten in die Tragetasche gesteckt werden.

Update von Firmware (integrierte Jukebox-Software)

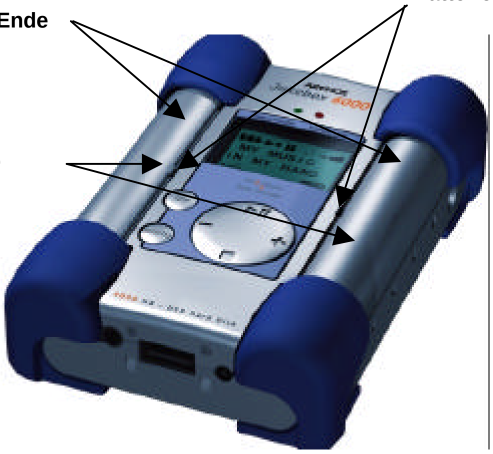
1. Starten Sie das Installationsprogramm und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
2. Laden Sie sich das Updateprogramm von der Webseite www.archos.com herunter.
3. Stellen Sie sicher, daß die Jukebox an den Computer angeschlossen und mit Strom versorgt ist.
4. Doppelklicken Sie auf die Datei
5. Die Updateschnittstelle erscheint.
6. Klicken Sie auf «OK»
7. Warten Sie, bis die Nachricht «Updated» erscheint.
8. Bestätigen Sie und schließen Sie dann das Fenster.
9. Klicken Sie auf das Peripheral Icon in der Symbolleiste und folgen Sie den Anweisungen.
10. Trennen Sie das USB-Kabel von der Jukebox.
11. Schalten Sie die Jukebox aus.
12. Starten Sie sie erneut – Ihr Gerät ist nun upgedated.
13. Kontrollieren Sie die auf Ihrem Bildschirm erscheinende Version.

Wenn Sie Windows 2000 verwenden

1. Laden Sie sich das Updateprogramm von der Website www.archos.com herunter.
2. Stellen Sie sicher, daß die Jukebox an den Computer angeschlossen und mit Strom versorgt ist.
3. Verändern Sie den Namen des heruntergeladenen Programms in «ARCHOS.mod».
4. Ziehen Sie die Datei «ARCHOS.mod» auf die Jukebox-Root.
5. Klicken Sie auf das Peripheral Icon in der Symbolleiste und folgen Sie den Anweisungen.
6. Trennen Sie das USB-Kabel von der Jukebox.
7. Schalten Sie die Jukebox aus.
8. Starten Sie sie erneut – Ihr Gerät ist nun upgedated.
9. Kontrollieren Sie die auf Ihrem Bildschirm erscheinende Version.

Auswechseln der Batterien

Die Jukebox wird mit 4 x AA NiMH aufladbaren Batterien geliefert. Die Batterien werden nur angefordert, wenn sie die Ladung nicht mehr halten können. Verwenden Sie NUR die aufladbaren AA NiMH-Batterien von ARCHOS. Zum Herausnehmen der Batterie-Abdeckung machen Sie die kleinen Vertiefungen ausfindig, auf jeder Seite eine, in der inneren Mitte der Batterie-Abdeckung (siehe Abbildung unten). Benutzen Sie einen kleinen Schraubenzieher oder ähnliches und drücken Sie die Batterieabdeckung sacht und langsam gerade so weit zur Seite, um die Batterieabdeckung am oberen Ende der Abdeckung anzuheben.



Sobald die Batterien fest in ihrer Halterung angebracht sind, nehmen Sie zuerst die untere Batterie heraus, indem Sie das blaue Gummipolster leicht nach unten drücken, damit es nicht herausfällt. Für das Einlegen der Batterien verfahren Sie umgekehrt. Vergewissern Sie sich, dass die Polungen der neuen Batterien

(+ und -) richtig mit den + und - Zeichen übereinstimmen, wie sie hinter den Batterieabdeckungen aufgedruckt sind. Wiederholen Sie das Verfahren auf der anderen Seite. **Wichtig**: Ein falsches Einlegen der Batterien kann die Jukebox beschädigen.

Fehlerbeseitigung :

Probleme	Lösungen
Die Festplatte der Jukebox wird nach der Installierung der USB-Treiber im PC nicht erkannt	- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer neu gestartet wird
Die Festplatte der Jukebox wird nach der Installierung der USB-Treiber im MAC nicht erkannt	- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer neu gestartet wird - Geben Sie PC Exchange frei. Wenn Sie kein PC Exchange haben. Die Festplatte muß unter MAC formatiert oder die MAC-Platteneinrichtung für die Aufteilung und Formatierung der Jukebox Festplatte benutzt werden
Die Jukebox startet nicht oder zeigt ein falsches Laufwerk an	- die Batterien könnten zu schwach sein : laden Sie sie mit dem mitgelieferten Adapter auf.
Die Jukebox läßt sich nicht einschalten oder spielt nicht :	- Laden Sie die Jukebox neu auf, indem Sie ausschließlich den mitgelieferten ARCHOS-Stromadapter benutzen. - Überprüfen Sie das Niveau der Batterien auf LCD. - Die Jukebox ist uinwirksam gemacht, wenn das USB-Kabel angeschlossen ist
Kann die Spielliste nicht finden oder abspielen :	- Vergewissern Sie sich, dass die Spielliste im Jukebox-Laufwerk gesichert ist oder machen Sie eine manuelle Kopie der Spielliste in der Jukebox. Die Standard-Speicherstelle der Spielliste liegt auf: C:\ProgramFiles\MusicMatch\MusicMatch Jukebox\Playlist\Default Stellen Sie sicher, daß die MP3-Dateien auf Ihrer Jukebox vorhanden sind.

Probleme	Lösungen
Der Computer ist blockiert :	- Vergewissern Sie sich, dass der Zugriff auf die Jukebox gestoppt ist, bevor Sie das USB-Kabel herausziehen. - Nehmen Sie nie das USB-Verbindungsstück oder die Strombuchse heraus, bevor Ihre Jukebox aus dem Parallelanschluß des Computers herausgenommen ist.
Die Jukebox wird nicht erkannt: **(Überprüfen Sie die zusätzlichen USB-Ausgänge unten)**	- Schließen Sie zuerst das USB-Kabel an die Jukebox an, schalten Sie die Jukebox ein, schleßen Sie dann das USB-Kabel an den Computer an, in der richtigen Reihenfolge - Bei nicht ausreichender Batterieladung versuchen Sie es mit der Benutzung des mitgelieferten ARCHOS DC-Stromadapter. - Vergewissern Sie sich, dass der USB-Treiber installiert ist.
USB-Ausgänge :	- Wenn Sie über eine USB-Buchse angeschlossen sind, vergewissern Sie sich, dass diese Buchse angeschlossen ist und mit Strom versorgt wird. - Überprüfen Sie, dass Sei nicht an einen USB-Parallelanschluß angeschlossen sind, der sich durch eine Tastatur wiederholt. - Versuchen Sie, den USB-Parallelanschluß direct anzuschließen, ohne eine USB-Buchse zu benutzen.
Kein Zugriff zum Jukebox-Laufwerk:	- Bei Fehlen von Batteriestrom benutzen Sie den ARCHOS DC-Stromadapter, um die Einheit wieder aufzuladen und anzutreiben.

Kundendienst

Wenn Sie Hilfe für Ihre Jukebox-Einheit brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, können Sie sich über Internet oder Telefon direkt an ARCHOS wenden.

Technische Unterstützung

Vereinigte Staaten & Kanada

ARCHOS Technology
15375 Barranca Parkway, Suite J 101
Irvine, CA 92618
USA

Telefon : (949) 453-1121
Fax : (949) 453-1139
Telefon für USA und Kanada :
(949) 453-1121
(Unterstützung auf Englisch)

technical-support@archos.com

Europa & Asien

ARCHOS S.A.
12, rue Ampere
91430 Igny
France

Telefon: +33 169 33 169 0
Fax: +33 169 33 169 9
Gebührenfreier Anruf für Frankreich, Vereinigtes Königreich, Deutschland, Spanien, Italien:
00 800 00 1234 00
(Unterstützung auf Französisch)

support-technique@archos.com

http://www.archos.com

Español – Índice de contenidos

Garantía y advertencias. …………………….….……………………….…...…..	60
Introducción a Jukebox ...……..………………………………….......…...…..	62
Operación de Jukebox ..……………………………………………............…....	63
Modos de operación de Jukebox ....……………………………….............….	64
Transporte de Jukebox ……………………………………………...............….	65
Consola Jukebox : Funciones y operaciones ……………..…………….….…..	65
Instalar el controlador USB y el software MusicMatch™ en PC…………..….	66
Instalar el software MusicMatch™ y codificación en MP3..................…….	67
Indicadores y funciones de la pantalla LCD…..…………………….…..…..….	67
Instalar la unidad USB y el software MusicMatch™ en MAC……………..…...	68
Instalar el software MusicMatch™, preinstalación de los controladores USB para PC y codificación en MP3...	69
Jukebox Diagrama de Menú ………………..…………………........…….……..	70
Diagrama de operaciones de menú de Jukebox……......…......……..….….	71
Menú Rápido, Contenidos del paquete, Requisitos del sistema.................	72
Mantenimiento, Actualización del Firmware, Actualización con W 2000	73
Cambio de pilas NiMH ....…………………….....….	74
Guía de problemas y soluciones…………….….……………..………….....	75
Servicio de atención al cliente……………………………………..…………	77

Garantía y limitación de responsabilidad

Este producto se vende con una garantía limitada, en caso de que el producto no cumpla con las limitaciones de la garantía el comprador original cuenta con recursos específicos. La responsabilidad del fabricante puede limitarse adicionalmente en el contrato de venta.

De manera general, el fabricante no será responsable por los daños producidos en el producto como consecuencia de desastres naturales, fuego, descargas estáticas, utilización inadecuada, abuso, negligencia, manejo o instalación inadecuado, reparación no autorizada, modificaciones o accidentes.

El fabricante no será responsable, en ningún caso, por la pérdida de datos almacenados en discos.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES O INCIDENTALES. NI SIQUIERA EN EL CASO DE QUE SEA INFORMADO CON ANTERIORIDAD DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRAN.

Le rogamos lea su contrato de venta para conocer con mayor detalle los derechos de la garantía, recursos y limitaciones de responsabilidad.

La garantía tampoco cubre :

- Daños o problemas consecuencia de utilización inadecuada, abuso, accidente, modificaciones, o corriente o voltaje incorrecto.
- Productos que hayan sido manipulados, o cuyo sello de garantía o etiqueta de número de serie esté dañado.
- Productos que no presenten etiqueta de garantía o número de serie.
- Las baterías y todos los consumibles incluidos con el dispositivo.

Advertencias y recomendaciones de seguridad

PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, la unidad debe ser abierta únicamente por personal de servicio cualificado.

Apague y desconecte el cable de suministro eléctrico antes de abrir la unidad.

ADVERTENCIA

- Para evitar la posibilidad de incendio o descarga eléctrica, no maneje la unidad bajo la lluvia ni en lugares húmedos.
- Este producto es para uso personal. Copiar CD o descargar archivos de música para su venta posterior u otras actividades comerciales es o puede ser una violación de las leyes de derechos de reproducción.

Advertencias de la FCC

Conformidad con las normativas de FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con las normas para aparatos digitales de Clase B, según lo establecido en la disposición 15 de la normativa de la FCC. Estos límites han sido fijados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía radioeléctrica, y si no es instalado y utilizado según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. De cualquier manera, no existe garantía de que no ocurran interferencias en una instalación particular. En caso de que este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo, se sugiere al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora de la unidad.
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe diferente del utilizado por el receptor.
- Solicitar ayuda a un técnico de radio o televisión certificado.

ADVERTENCIA : Los cambios o modificaciones realizados en este aparato sin aprobación expresa del fabricante pueden desautorizar al usuario a operar el equipo

Disposición 15 de la normativa de FCC – La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones :

1. Este dispositivo no producirá interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las que puedan ocasionar problemas en su operación.

Derechos de autor

Descargo de responsabilidades : En la medida que permitan las leyes aplicables, representaciones y garantías de no violación de derechos de autor o derechos de propiedad intelectual, se excluye la utilización de este producto en condiciones que no sean las especificadas anteriormente.

Introducción a ARCHOS Jukebox MP3 Player

Ahora ya puede tener 6 000* o 20 000* minutos de música MP3, 150* o 500* CD de audio o 1 500* o 5 000* canciones en la palma de su mano.

Disfrute de horas y horas de música con calidad de CD al mejor precio. Capacidad de 6* o 20* GB, proporciona más de 100* o 300* horas de música MP3 de calidad óptima a 128kps. Reúna toda su colección de música en MP3 y CD en un pequeño dispositivo, y escuche su música donde quiera que vaya. Realmente cabe en la palma de la mano, sólo mide 115 x 82 x 34 mm y pesa 350 g.

Precaución : Las pilas deben cargarse a temperatura ambiente. Nunca cargar las pilas a menos de 5 ºC (40 ºF) ni más de 35 ºC (95 ºF)

Disfrute de un disco duro USB adicional

ARCHOS Jukebox se conecta a su equipo mediante una veloz interfaz USB, a una tasa de transferencia sostenida de hasta 1 MB/seg., convirtiéndose en un nueva unidad para su equipo. Para descargar canciones a Jukebox no hace falta un software especial, basta con arrastrar los archivos de datos y MP3 desde el Explorador de Windows. Puede utilizarlo como disco duro externo para llevar consigo copias de resguardo de sus archivos personales y de música donde quiera que vaya. En la actualidad, ARCHOS Jukebox soporta el formato MP3. En un futuro podrán descargarse actualizaciones de firmware.

Características y ventajas

- Disco duro de 6* o 20* GB, almacena más de 100* o 300* horas de audio con calidad de CD, o 150* o 500* álbumes y miles de listas de canciones
- Realmente de bolsillo: 115 x 82 x 34 mm con soporte
- Dispositivo ultra ligero, sólo 350 g
- Protección anti-choque mejorada gracias a un exclusivo sistema de detección de golpes y bloqueo de emergencia
- Disco duro USB adicional y portátil para su equipo de escritorio o portátil. Conéctelo directamente donde quiera que vaya.
- Proporciona una unidad adicional a su equipo, permite descargar archivos de datos y música simplemente arrastrándolos desde el Explorador de Windows
- Incluye reproductor de MP3 MusicMatch™ , codificador, creador de lista de canciones
- Hasta 8 horas de uso con 4 pilas AA NiMH
- Línea de entrada y salida dual estéreo
- Interfaz USB con tasas de transmisión de hasta 1 MB/seg., y una conexión y configuración rápidas
- Adaptador DC ARCHOS para alimentación independiente y recarga de pilas
- Firmware actualizable (software interno del producto) desde www.archos.com

(*) según modelo

Operación de Jukebox

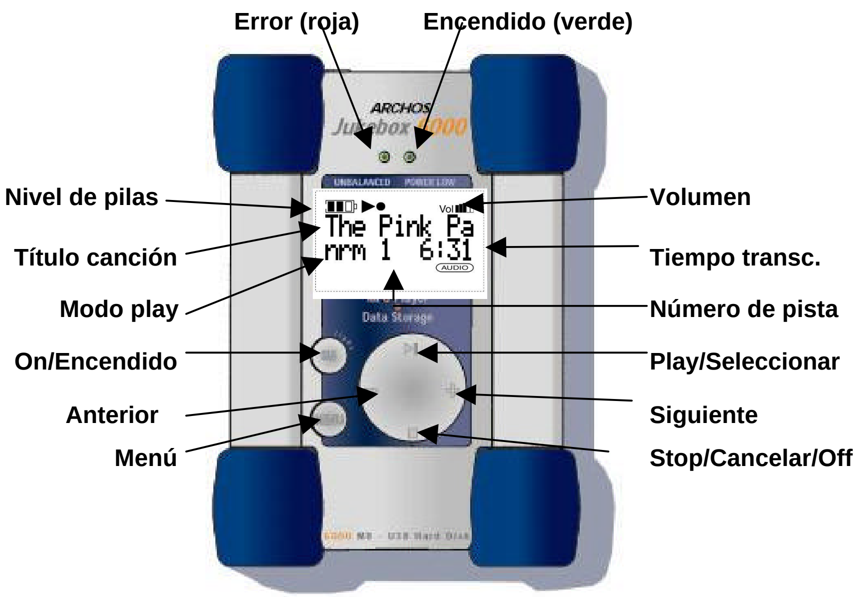
Puede escuchar su Jukebox con las pistas MP3 incluidas con el adaptador ARCHOS, mientras lo recarga o tras recargar completamente las pilas durante 10 horas.

Recargar las pilas: (utilice SÓLO el adaptador de red y las baterías ARCHOS que se incluyen)

Para poder operar con pilas debe recargarlas completamente durante 6 horas. Enchufe el adaptador DC ARCHOS a una toma de corriente disponible, luego enchufe el conector de corriente a la entrada “DC In” de Jukebox. Puede utilizar la unidad tras una hora de recarga; en ese caso el tiempo de carga podría ser hasta de 15 horas, dependiendo de la utilización de la unidad.

Reproducir pistas MP3 :

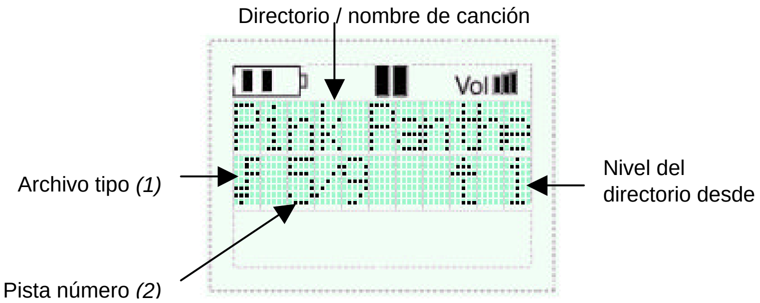
1. Pulse el botón On (hasta que aparezca la pantalla)
2. Cuando se le solicite, seleccione un Idioma. (Pulse **+** o **–** para buscar el idioma deseado). **Pulse Play para seleccionar un idioma**. Únicamente se pide seleccionar idioma en la primera utilización de Jukebox.
3. En la pantalla LCD aparecen las pistas MP3. Utilice **+** o **-** para desplazarse.
4. Pulse el botón **Play** para reproducir las pistas MP3.
5. Pulse **Stop** para detener la reproducción. Para **Apagar** mantenga la tecla pulsada durante más de 3 segundos



Modos de operación de Jukebox

Básicamente, hay tres modos de operación : Examinar, Audio y Menú

- **Modo Examinar:** Es el modo preseleccionado al encender Jukebox. Utilice (+) o (-) para buscar canciones MP3 o listas en Jukebox. Utilice el botón Play para entrar a un directorio o reproducir una lista de canciones o una pista MP3. Utilice el botón Stop para retroceder un directorio. Se accede al modo de examinar de tres maneras:
  1. al iniciarse (Off y luego On)
  2. pulsando Stop en el modo Audio
  3. pulsando On o Menu para salir del modo Menú



(1) Opciones : = archivo de música MP3 = directorio = Lista de canciones

(2) Pista número: Pista 5 de 9 existentes en el directorio actual

(3) Número de veces que hay que pulsar STOP (□) para volver a la raíz (raíz = 0).

- **Modo Audio :** Únicamente se puede acceder al modo Audio desde el modo Examinar, pulsando Play desde cualquier lista de canciones o pista MP3. Al pulsar el botón Play se pone en pausa o continúa reproduciendo una canción. Si se pulsa brevemente Fwd (+), se salta hasta la siguiente canción. Si se pulsa Bwd (-) brevemente, se salta hasta la canción anterior. Al pulsar el botón Stop se detiene la reproducción y pasa a modo Examinar. Si se mantiene pulsada la tecla (+) durante más de 2 segundos se adelanta la canción, y con la tecla (**-**) se rebobina la canción.

- **Modo Menú**: para seleccionar distintas configuraciones (ver diagrama). Como se explicó anteriormente, sólo se puede acceder al modo Menú pulsando el botón Menu de Jukebox. Para pasar del modo Menú al modo Examinar, pulse el botón On o Menu brevemente.

La luz trasera de la pantalla LCD se apaga tras 20 segundos de inactividad. Pulse brevemente On o cualquier otro botón para reactivarla.
Jukebox se apaga automáticamente después de un minuto de inactividad.

Para encender Jukebox es necesario pulsar el botón On durante más de 3 segundos hasta que aparezca la pantalla. Para apagarlo, es necesario pulsar el botón Stop durante más de 2 segundos. Cuando se conecte mediante el adaptador DC, Jukebox permanecerá encendido hasta que se pulse el botón Off durante más de 3 segundos.

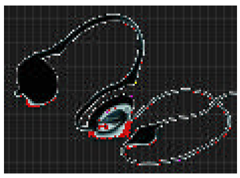
Importante: Transporte de Jukebox

Jukebox incluye un estuche de transporte; El diseño de Jukebox lo protege de golpes y movimientos bruscos. En cualquier caso, para una protección óptima utilice siempre el estuche de transporte.

Consola Jukebox : Funciones y operaciones

On	Pulse esta tecla para encender su Jukebox
Menu	Alterna entre los modos Menú, Examinar y Audio **Modo Menú**: cambiar configuración, ver diagrama **Modo Examinar**: examina las pistas MP3. Es el **modo predeterminado** al encender Jukebox. Utilice +/- para desplazarse hacia arriba y abajo; utilice los botones Play y Stop para seleccionar o cancelar **Modo Audio**: reproduce pistas MP3 o una lista de canciones
Play (Reproducir/ Pausa/ Seleccionar)	Para reproducir pistas MP3 o una lista de canciones, detener o reactivar la reproducción, seleccionar o introducir carpetas en modo Examinar. Utilice el botón Stop para retroceder o cancelar.
Stop (Apagar/ Cancelar)	Para interrumpir la reproducción, alternar entre modos Audio y Examinar. Para apagar Jukebox, manténgalo apretado durante 3 segundos. Puede utilizarse para retroceder o cancelar en modo Examinar.
Siguiente (+)	Salta a la canción siguiente (modo Audio). Pulsándolo prolongadamente en modo Audio avanza a mayor velocidad. Puede utilizarse para desplazarse arriba y abajo.
Anterior (-)	Vuelve a la canción anterior (modo Audio). Pulsándolo prolongadamente en modo Audio rebobina. Puede utilizarse para desplazarse arriba y abajo.
Luz de error	Indica que se ha producido un error de disco
Luz de encendido	Verde cuando la unidad está encendida





Instalación del controlador USB
y el software MusicMatch™ en PC

Conectar Jukebox a un PC y Agregar pistas MP3 a Jukebox

Instalación del controlador USB para PC :

- Préinstale los controladores USB (ver sección siguiente) o proceda como sigue:
- Encienda su equipo y espere a que arranque completamente.
- **Conecte** cuidadosamente un extremo del **cable USB a Jukebox**.
- Encienda Jukebox. Si las pilas no tienen suficiente carga, utilice el adaptador ARCHOS.
- **Conecte** el otro extremo del **cable USB a un puerto USB libre** de su equipo.
- Aparecerá el asistente "***Se ha encontrado nuevo Hardware***"(Win98se/2000).
- Haga clic en le botón **Siguiente**
- Seleccione la ***Opción recomendada*** para buscar el controlador óptimo y haga clic en ***Siguiente***
- Introduzca el CD de software incluido con Jukebox en la unidad de CD-ROM.
- Especifique el lector de CD-ROM y aòada \drivers\, por ejemplo d : \drivers\
- Cuando se encuentre el nuevo hardware vuelva a hacer clic en ***Siguiente*** y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.
- Cuando se le solicite, haga clic en Finalizar
- Observará que se ha añadido una nueva letra de unidad para Jukebox
  Nota: Si el equipo no reconoce el disco duro de su Jukebox, consulte la Guía de problemas y soluciones.
- Arrastre o Copie sus pistas MP3 en la letra de la unidad de Jukebox.

Haga clic en el icono de "periféricos" en la bandeja de sistema
Haga clic en la ventana que aparecerá preguntando si desea eliminarlo
Espere hasta que aparezca un mensaje confirmando que se ha eliminado



- Desconecte ambos extremos del cable USB y **Reproduzca las pistas MP3** (como se indica anteriormente)





Instalación del software MusicMatch™ y preinstalación de los controladores USB para PC :

Jukebox incluye el software MusicMatch™. Este software le proporciona muchas opciones de gran utilidad, como la posibilidad de grabar pistas de audio en CD a MP3, crear y guardar una lista de canciones y reproducir pistas específicas de su música preferida en Jukebox. Además, le permite descargar pistas MP3 adicionales desde MusicMatch en http://www.musicmatch.com/get_music/

Instalación del software MusicMatch™ o preinstalación de los controladores USB:

1. Introduzca el CD del software en el lector CDROM
2. Espere a que arranque la instalación del programa
3. Haga clic en MusicMatch Spanish para instalar MusicMatch o en Preinstalar USB Drivers para preinstalar los controladores USB y, a continuación, en Aceptar
4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación y Reinicie su equipo

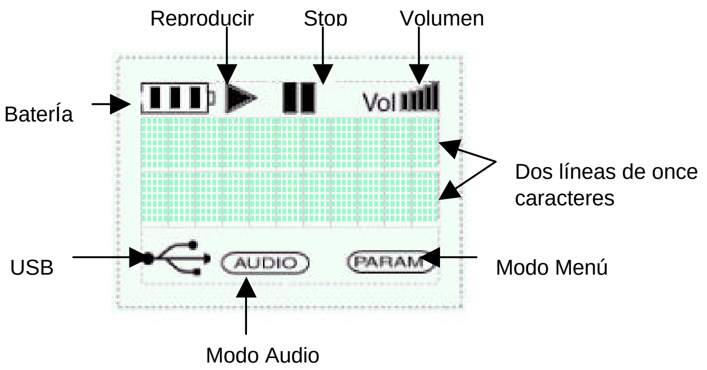
MusicMatch™ Recorder para PC : Codificación MP3

Puede utilizar MusicMatch™ Recorder para convertir pistas de audio en CD a MP3 para Jukebox.

1. Introduzca el CD de audio en la unidad de CD-ROM.
2. Recorder mostrará las pistas de audio en el panel de la derecha.(si no tiene Recorder, haga clic en **Opciones/Ver** y marque **Mostrar Grabadora**).
3. Marque la casilla junto a cada una de las pistas que quiere convertir a MP3.
4. Haga clic en **Opciones/Configuración/Grabadora/** y seleccione **MP3 128**.
5. Haga clic en **Directorio canciones** y especifique la ubicación de grabación.
6. Haga clic en **Aceptar**, y luego en el botón **Start** para convertir las pistas de audio en archivos MP3.

Si desea información sobre el uso del software MusicMatch™ y sobre cómo crear listas de reproducción, consulte la ayuda integrada en el programa.

Pantalla LCD de Jukebox



Battery	Indica 4 niveles de batería disponible.
Play	Reproducir/Pausa en modo Audio. Icono encendido cuando está reproduciendo, parpadeando en pausa. Apagado en modo Examinar.
Stop	En modo Audio interrumpe la reproducción; para apagar, pulsar más de 3 seg. Encendido en modos Examinar y Menú.
Fwd/Bwd	En modo Audio el icono parpadea al rebobinar o avanzar a mayor velocidad; si no, no se muestra.
Volume	Indica 6 niveles de volumen.
USB	Encendido cuando Jukebox está conectado al equipo con un cable USB. **Nota:** Otras funciones no disponibles al conectar un cable USB.
AUDIO	Encendido en modo Audio ; si no, apagado.
PARAM	Encendido en modo Menú ; si no, apagado.

Instalación del controlador USB y el software MusicMatch™ en MAC

Conectar Jukebox en MAC y cargar pistas MP3

Instalar el controlador USB en MAC :

- Encienda su equipo y espere a que arranque completamente.
- Conecte cuidadosamente un extremo del cable USB a Jukebox.
- Encienda Jukebox. Si las pilas no tienen carga suficiente, utilice el adaptador ARCHOS.
- Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB libre de su equipo.
- Introduzca el CD de software incluido en la unidad de CD-ROM.
- Haga doble clic en el icono del CD de software de su escritorio
- Haga doble clic en Instalar el controlador USB ARCHOS
- Siga las instrucciones en pantalla y luego Reinicie su equipo.
- Observará que se ha añadido un nuevo icono de disco duro en el escritorio
- Arrastre sus pistas MP3 a la unidad de Jukebox.
- Desconecte ambos extremos del cable USB y reproduzca las pistas MP3

Nota : Si tiene instalado PC Exchange, su sistema reconocerá automáticamente el disco duro de Jukebox. En caso contrario, tendrá que volver a formatear el disco duro de Jukebox para que su MAC lo reconozca. Para formatearlo, seleccione el nuevo disco duro y haga clic en Borrar Disco en la pestaña "Especial" del menú de MAC. En algunos casos puede ser necesario el disco de utilidades de MAC para fragmentar el disco duro.

Instalación del software MusicMatch™ en MAC :

Jukebox incluye el software MusicMatch™. Este software le proporciona opciones de gran utilidad, como la posibilidad de grabar pistas de audio en CD a MP3, crear y guardar una lista de canciones y reproducir pistas específicas de su música preferida en la Jukebox. Además, le permite descargar pistas MP3 adicionales desde MusicMatch en http://www.musicmatch.com/get_music/

1. Introduzca el CD de software incluido en la unidad CD-ROM
2. Haga doble clic en el icono de CD (que acaba de aparecer en el escritorio)
3. Haga doble clic en el software MusicMatch Jukebox para instalarlo
4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación y reinicie su equipo
5. Haga doble clic en la carpeta MusicMatch y lance MusicMatch Jukebox

MusicMatch™ Recorder para MAC : Codificación MP3

Puede utilizar MusicMatch™ Recorder para convertir pistas de audio en CD en MP3 para Jukebox.

1. Introduzca el CD de audio en la unidad de CD-ROM.
2. Recorder mostrará las pistas de audio en el panel de la derecha.(si no tiene Recorder, haga clic en la **Ventana** del menú superior y marque **Mostrar Grabadora**).
3. Marque la casilla junto a cada una de las pistas que quiere convertir a MP3.
4. En el menú, haga clic en **Controles/Grabadora/Configuración/Grabadora**.
5. Haga clic en **Cambiar** en “Formato de archivos de sonido” para especificar la ubicación de grabación de la música.
6. Haga clic en **Aplicar**, y luego en el botón **Aceptar**
7. Haga clic en el botón **Rec (Grabar)** para convertir las pistas de audio en archivos MP3.

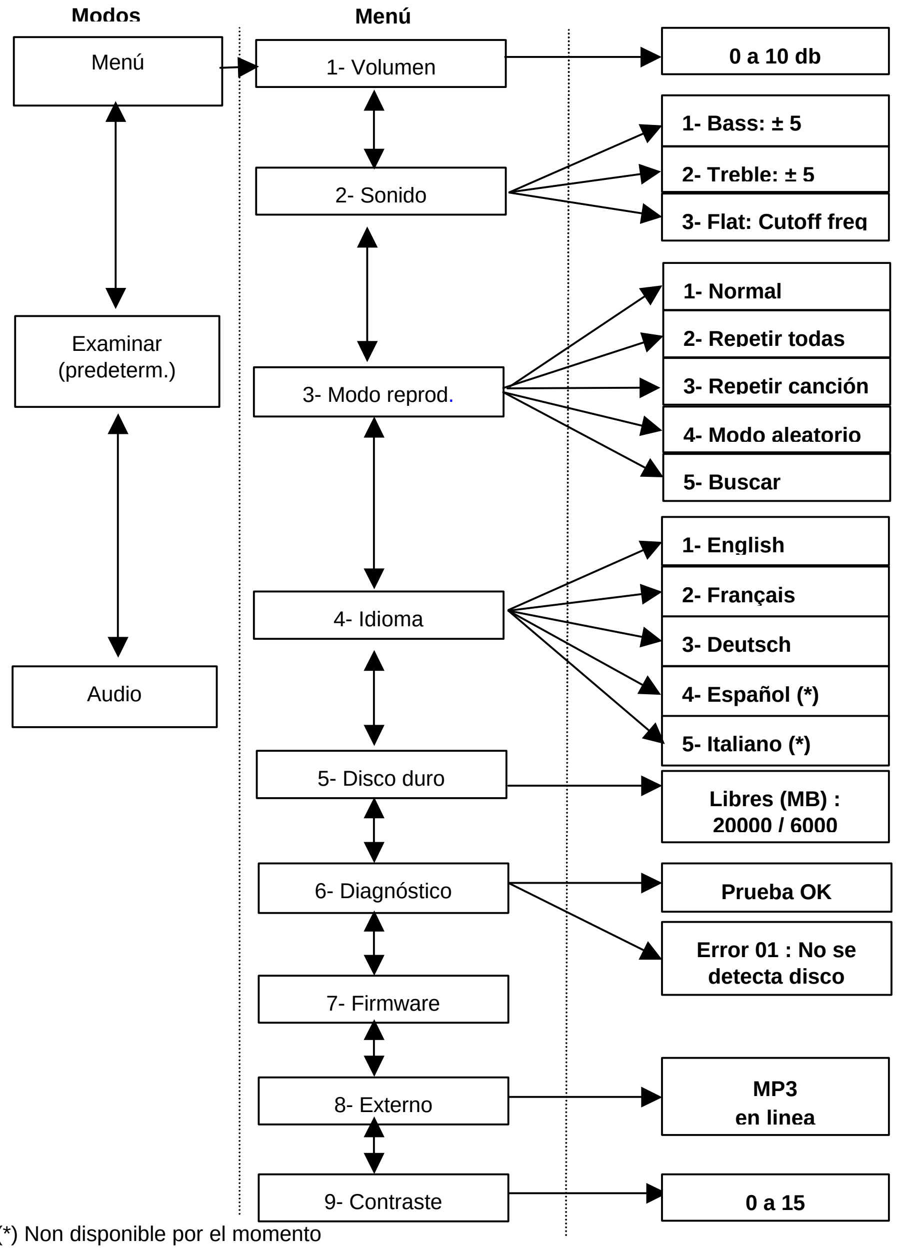
Diagrama de Menús de Jukebox

Siguiendo el siguiente diagrama es posible cambiar la configuración de Jukebox en el menú de Opciones. Encienda su Jukebox, pulse el botón Menú de Jukebox para acceder a las opciones del menú. Utilice los botones **+** o **–** para desplazarse hacia arriba y abajo. Utilice los botones **Play** y **Stop** para seleccionar y cancelar, respectivamente. Encontrará información sobre los otros modos en “Modos de operación de Jukebox”, en la página 6.

Opciones de modo Menú

Volume (**Volumen**)	Permite cambiar y fijar el nivel de sonido predeterminado. Utilice esta opción para cambiar el nivel de sonido.
Sound (**Sonido**)	Ecualizador de sonido. Permite aumentar o disminuir los bajos y altos, o no modificarlos con la opción Flat (neutro)
Play Mode (**Modo reproductor**)	Cinco opciones; Normal – reproduce las canciones en orden, Repeat All – repite todas las pistas MP3, Single – repite una sola canción, Shuffle – reproduce aleatoriamente todas las pistas, Scan – reproduce pistas MP3 a mayor velocidad
Language (**Idioma**)	Sólo se pide seleccionar idioma en la primera utilización de Jukebox. Posteriormente puede cambiarse el idioma seleccionado Inglés, Francés, Alemán, Español o Italiano en el menú de opciones
Hard Disk (**Disco duro**)	Seleccione esta opción para comprobar la cantidad de espacio utilizado y libre en el disco duro
Diagnose (**Diagnóstico**)	Utilice esta opción para comprobar la condición del disco duro. El resultado será “OK” o “Failed” (Error). Si encuentra algún problema en el disco duro, conéctelo a su ordenador y ejecute Scandisk u otra utilidad de disco para solucionar el problema.
Software	Sirve para mostrar la versión del software interno
Externo	Sirve para utilizar el Jukebox conectado a otro periférico de audio en una cadena de alta fidelidad (si sólo se dispone de una sola entrada analógica que ya está siendo utilizada por otro periférico).
Contraste	Modificación del contraste.

Diagrama de Menú de operaciones de la Jukebox



(*) Non disponible por el momento

Menú rápido

ON + ▶II	Sirve para explorar durante la lectura
ON + « + o - »	Ajuste del volumen
ON + « ☐ »	Hold on / Hold off Bloqueo de las teclas « Hold On » : activado / « Hold Off » : desactivado

Contenidos del paquete :

- ARCHOS Jukebox con 4 pilas recargables AA NiMH
- Cable USB
- Adaptador DC ARCHOS
- Auriculares estéreo

- Estuche para transporte
- CD de instalación de software
- Guía de instalación rápida (este manual)

Requisitos del sistema para PC

- Microsoft Windows 98 SE o Windows 2000
- Pentium 233 MHZ o superior
- 32 MB RAM (64 MB recomendado)
- 30 MB espacio libre
- Puerto USB
- Conexión a Internet para descargar archivos MP3 (opcional)

Requisitos del sistema para MAC

- Mac OS versión 8.6 o superior
- iMac , G3 o superior
- 32MB RAM (64 MB recomendado)
- Puerto USB
- USB Manager versión 1.2 o superior
- Conexión a Internet para descargar archivos MP3 (opcional)

Mantenimiento

- Evite golpes bruscos de la unidad
- Utilice ÚNICAMENTE el adaptador de corriente y las pilas NiMH AA suministradas por ARCHOS
- Utilice el adaptador de corriente ÚNICAMENTE para recargar su Jukebox
- Puede conectar Jukebox a su equipo antes y después de arrancar el equipo. Primero, asegúrese de que el cable USB está conectado a Jukebox; luego enciéndalo y conecte el cable USB al puerto USB de su equipo. Desconecte en orden inverso.
- Para una correcta operación de Jukebox, introdúzcalo en su estuche hacia abajo.

Actualización del Firmware (software interno del Jukebox)

1. Inicie el programa de instalación y siga las instrucciones de pantalla
2. Descargue la actualización del sitio: www.archos.com
3. Compruebe si el Jukebox está conectado al PC y a la corriente
4. Haga doble clic sobre el archivo
5. Aparece la pantalla de actualización
6. Haga clic sobre « Aceptar »
7. Espere a que aparezca el mensaje « Actualizado »
8. Confirme y cierre la ventana
9. Haga clic sobre el icono de periféricos de la barra de herramientas y siga las instrucciones
10. Desconecte el cable USB del Jukebox
11. Apague el Jukebox
12. Vuelva a encenderlo; ya está actualizado
13. Compruebe por precaución la versión que aparece en pantalla

Si trabaja con Windows 2000

1. Descargue la actualización del sitio: www.archos.com
2. Compruebe si el Jukebox está conectado al PC y a la corriente
3. Cambie el nombre del archivo por el de « ARCHOS.mod »
4. Arrastre el archivo « ARCHOS.mod » hasta el árbol del Jukebox
5. Haga clic sobre el icono de periféricos de la barra de herramientas y siga las instrucciones
6. Desconecte el cable USB del Jukebox
7. Apague el Jukebox
8. Vuelva a encenderlo; ya está actualizado
9. Compruebe por precaución la versión que aparece en pantalla

Cambiar las pilas

Jukebox viene equipado con 4 pilas recargables AA NiMH. Sólo es necesario cambiar las baterías cuando ya no admitan carga. Utilice ÚNICAMENTE pilas recargables ARCHOS AA NiMH. Para retirar las cubiertas de los compartimentos de las pilas localice los pequeños orificios, uno a cada lado, en la parte central superior de las cubiertas (ver foto). Utilice un destornillador de pala pequeño o un objeto similar, empuje lentamente las cubiertas hacia los lados, lo suficiente para poder levantarlas por el extremo superior.



Las pilas están ajustadas en los compartimentos, retire primero la pila de abajo mientras agarra suavemente el plástico azul para evitar que se salga de su sitio. Reemplace las pilas en orden inverso. Al colocar las baterías, fíjese que los polos (+ y -) están correctamente alineados con las señales + y – impresas en la parte interior de las cubiertas. Repita el procedimiento en el otro lado.

Importante: Si introduce las pilas de manera inadecuada podría dañar la Jukebox.

Guía de problemas y soluciones :

Problemas	Soluciones
El equipo no reconoce el disco duro de Jukebox tras instalar los controladores USB en el PC	- Recuerde reiniciar el equipo
El equipo no reconoce el disco duro de Jukebox tras instalar los controladores USB en el MAC	- Recuerde reiniciar el equipo - Habilite PC Exchange. Si no tiene PC Exchange, debe formatear el disco duro para MAC o utilizar el disco de utilidades de MAC para fragmentar y formatear el disco duro de Jukebox
El Jukebox no arranca o muestra un error de disco:	- Puede que las baterías no estén suficientemente cargadas: recárguelas con el adaptador que se incluye.
Jukebox no se enciende o no funciona:	- Recárguela utilizando ÚNICAMENTE el adaptador de ARCHOS incluido. - Compruebe el nivel de pilas en la pantalla LCD. - Al conectar el cable USB, se deshabilita Jukebox.
No puede encontrar o reproducir la lista de canciones :	- Asegúrese de que la lista está grabada en la unidad de Jukebox, o cópiela manualmente en la Jukebox. La ubicación predeterminada de la lista de canciones es: C:\Archivos de programa\MusicMatch\MusicMatch Jukebox\Playlist\Default Compruebe si los archivos MP3 están en buen estado en el Jukebox
El ordenador se bloquea :	- No acceda a la Jukebox antes de desconectar el cable USB. - Nunca retire el conector USB o la toma de corriente antes de retirar la Jukebox del puerto del equipo.

Problemas	Soluciones
El equipo no reconoce Jukebox : **(Ver Temas USB, más abajo)**	- Primero conecte el cable USB a Jukebox, luego encienda Jukebox y conecte el cable USB al ordenador, en ese orden. - Evite utilizar un concentrador (hub) de USB. - Batería insuficiente, inténtelo con el adaptador DC ARCHOS incluido. - Compruebe si hay un controlador USB instalado
Temas USB :	- Si se conecta mediante un concentrador (hub) USB, asegúrese de que está conectado y encendido. - Compruebe que no está conectado a un puerto USB repetido a través del teclado. - Inténtelo conectándose al puerto USB directamente, sin pasar por un concentrador USB.
No se puede acceder a la unidad Jukebox :	- Sin pilas, utilice el adaptador DC ARCHOS para recargar y encender la unidad.

Servicio de atención al cliente

Si necesita ayuda con su unidad Jukebox, póngase en contacto con su proveedor habitual.
Si necesita ayuda adicional puede ponerse en contacto con ARCHOS por Internet o por teléfono.

Soporte técnico

Estados Unidos y Canadá

ARCHOS Technology
15375 Barranca Parkway, Suite J 101
Irvine, CA 92618
USA

Tel. : (949) 453-1121
Fax : (949) 453-1139
Teléfono para EE.UU. y Canadá:
(949) 453-1121
(Ayuda en inglés)

technical-support@archos.com

Europa y Asia

ARCHOS S.A.
12, rue Ampère
91430 Igny
France

Tel.: +33 169 33 169 0
Fax : +33 169 33 169 9
Teléfono gratuito para Francia, Reino Unido, Alemania, España, Italia:
00 800 00 1234 00
(Ayuda en francés)

support-technique@archos.com

http://www.archos.com

Italiano - Indice

Garanzia e avvertimenti …………………..…………………………….………..	79
Introduzione al Jukebox ...……..…………………..………………..…….........	81
Funzionamento del Jukebox ……………………………………......….....	82
Modi operativi del Jukebox ……………………………………......………..	83
Trasportare il Jukebox ……………………………………..………………..….	84
Console del Jukebox: Funzioni e operazioni ……………..…………….……	84
Installazione del PC USB Drive e del Software MusicMatch …….………	85
Installazione del software PC MusicMatch™ e trasferire in MP3………	86
Visualizzazione LCD degli indicatori & delle funzioni……………….………	86
Drive MAC USB e installazione del software MusicMatch™ …………...	87
Installazione del software MusicMatch™ e Preinstallazione dei driver USB per PC …………………………………………………………………..	88
Jukebox Organigramma ………………..………………………….…….....	89
Jukebox Operazioni dell’organigramma…………………………………..…..	90
Menu Rapido, Contenuto dell’imballaggio, requisiti del sistema, …….....	91
Manutenzione, Aggioramento del Firmware, Aggioramento con W2000	92
Sostituzione delle batterie NiMH ……………………….…..……………..……	93
Aiuto …...…………………………………………...……………………..…….	94
Servizio assistenza...…………………………………………………..………	95

Garanzia e responsabilità limitata

Questo prodotto è venduto con una garanzia limitata e le risoluzioni dei problemi sono disponibili presso il commissionario, nel caso in cui il prodotto non sarebbe conforme alla garanzia limitata. La responsabilità del fabbricante potrebbe essere limitata secondo il suo contratto di vendita.

Di regole, il fabbricante non sarà responsabile dei prodotti danneggiati da disastri naturali, fuoco, scarica statica, uso errato, uso illicito, disuso, manutenzione o installazione errata, riparazione non autorizzata, alterazione o accidente.

In nessun caso, il fabbricante potrebbe essere responsabile della perdita dei dati registrati sul disco fisso.

IL FABBRICANTE NON POTREBBE ESSERE RESPONSABILE DI QUALSIASI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI. ANCHE SE FOSSE INFORMATO IN ANTICIPO DELLE POSSIBILITA.

Vogliate rivolgervi al vostro contratto di vendita per conoscere i diritti della garanzia, le risoluzioni e il limite della responsabilità

Pero, la garanzia non è valida per :

- Danni o problemi risultando da uso errato, uso illicito, accidente, disuso o collegamento elettrico o voltaggio errato.
- Qualsiasi prodotto con un sigillo di garanzia, o un numero di serie danneggiato o truccato.
- Qualsiasi prodotto senza garanzia o numero di serie.
- Alle batterie e materiale di consumo consegnati con l'apparecchio

Avvertimenti e istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

Per evitare i rischi di shock elettrico, questo lettore deve essere aperto solo da personale autorizzato.
Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire il lettore.

AVVERTIMENTI

- Per evitare il fuoco o rischi di folgorazione, tenere il lettore al riparo dalla pioggia e dall'umidità
- Questo prodotto è stato progettato solamente per uso personale. La riproduzione del CD o lo scaricare file musicali a scopo di rivendita o per altre attività commerciali è o puo essere una violazione alle leggi sui diritti d'autore.

Avvertimenti FCC

Conformità FCC

Quest'attrezzatura è stata accertata e risponde ai requisiti dalla classe B dei dispositivi digitali in conformità alla Parte 15 delle regole FCC. Questi requisiti sono stati progettati per fornire una protezione efficace contro un'interferenza dannosa in una zona residenziale. Quest'attrezzatura produce, utilizza e puo diffondersi nelle frequenze radio. Se non è installata e usata secondo le istruzioni dal costruttore , potrebbe provocare interferenza dannosa nelle communicazioni radio. Comunque, non si puo garantire che quest'interferenza non occorre in un'ambiente particolare. Se quest'attrezzatura provoca dannosa interferenza alla radio o alla televisione, provate di spegnere l'attrezzatura. L'utente deve provare di corregere l'interferenza usando uno o più dei metodi seguenti:

- Reorientare o spostare l'antenna del ricevitore;
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore;
- Connettere l'attrezzatura a un attacco diverso dall'attacco del ricevitore;
- Rivolgetevi a un servizio assistenza autorizzato.

ATTENZIONE : Qualsiasi cambiamento o modifica non autorizzati dal fabbricante del dispositivo annulla il diritto dell'utente a lavorare sull'attrezzatura.

FCC Parte 15 – L'operazione è sottoposta alle due condizioni seguenti:

1. Quest'attrezzatura non deve provocare dannosa interferenza;
2. Quest'attrezzatura deve ammettere qualsiasi interferenza, incluso interferenza che potrebbe provocare indesiderata operazione.

Diritti d'autore

Tutti i marchi citati sono marchi depositati dai rispettivi proprietari. Le informazioni sono comunicate salvo errori di tipografia e possono essere modificate senza preavviso. Le fotografie e le illustrazioni non sono contrattuali.

La Società ARCHOS dichiara che ha ottemperato alle vigenti disposizioni di legge sul territorio francese in materia di diritti d'autore, in quanto diretta proprietaria di tali titoli o in uso a norma di legge.

Pertanto i Compact Disk e i Floppy disk contenuti nella confezione sono originali ed autentici e possono circolare sul territorio italiano senza ulteriori adempimenti da parte dell'importatore/distributore.

Nei limiti permessi dalle leggi vigenti, il costruttore non garantisce il rispetto dei diritti d'autore o di altre protezioni per brevetti intelletuali nel caso di utilizzo del prodotto in maniera diversa da quella di cui sopra.

Introduzione al lettore ARCHOS Jukebox MP3

6000* o 20000* minuti di musica MP3, 150* o 500* CD audio o 1500 o 5000* canzoni nella vostra mano.

Divertitevi durante ore ascoltando musica di qualità su CD al minimo costo. Con una notevole capacità di memoria di 6* o 20* GB, questo lettore permette di ascoltare per più di 100* o 300* ore di musica di qualità MP3 a 128kps. Registrate la vostra collezione di MP3 e CD nel vostro lettore e ascoltate vostra musica preferita in qualsiasi luogo. Il lettore è la misura giusta della vostra mano, 115 x 82 x 34 mm e solo 350 g.

Attenzione : occorre caricare le batterie alla temperatura ambientale. Non caricare a una temperatura infér
iore a 5 °C (40°F) o superiore a 35 °C (95°F).

Il USB del disco fisso si moltiplica

ARCHOS Jukebox viene collegato al computer con una interfaccia USB molto rapida, fino a 1 MB/sec sostenuto dal tasso di trasferimento, e aggiunge una lettera al disco fisso del vostro computer. Un software speciale non è necessario per caricare le canzoni sul Jukebox, bisogna trascinare e clickare il MP3 e anche un file data da Windows Explorer. Potete usarlo come disco rigido esterno per copiare i vostri dati personali e inserire e avviare la musica in qualsiasi luogo. ARCHOS Jukebox propone generalmente un supporto per il formato MP3. L'ultimo firmware che sostiene i formati audio digitali.

Caratteristiche e vantaggi

- Il disco fisso di 6* o 20 GB*, memorizza più di 100* o 300* ore di CD audio, o 150* o 500* album e delle migliaia di liste musicali
- Della dimensione di una tasca: 115 x 82 x 34 mm
- 350 g dispositivo di peso leggero
- La protezione del disco fisso contro il shock aumentata con il sistema brevettato di percezione del shock e con il sistema di emergenza di spostamento delle testine
- Il USB del disco fisso si moltiplica per il vostro tavolo di lavoro o per il vostro computer portatile. Plug and play in qualsiasi luogo.
- Aggiunge una lettera al vostro computer, trascinare e clickare le canzoni e i file data direttamente da Windows Explorer
- Incluso con il lettore MusicMatch™ MP3, codificatore, creatore di lista musicale
- Funziona con 4 batterie x AA NiMH per una durata superiore a 8 ore di playback
- Doppia linea Stereo In e Out
- L'interfaccia USB propone un tasso di trasferimento digitale rapido, fino a 1 MB/sec, connettività rapida, e definizione della configurazione
- Adattore ARCHOS DC per un'alimentazione individuale e ricarica della batteria
- Aggiornamento del firmware (software interno) da www.archos.com

(*) a seconda del modello

Funzionamento del Jukebox

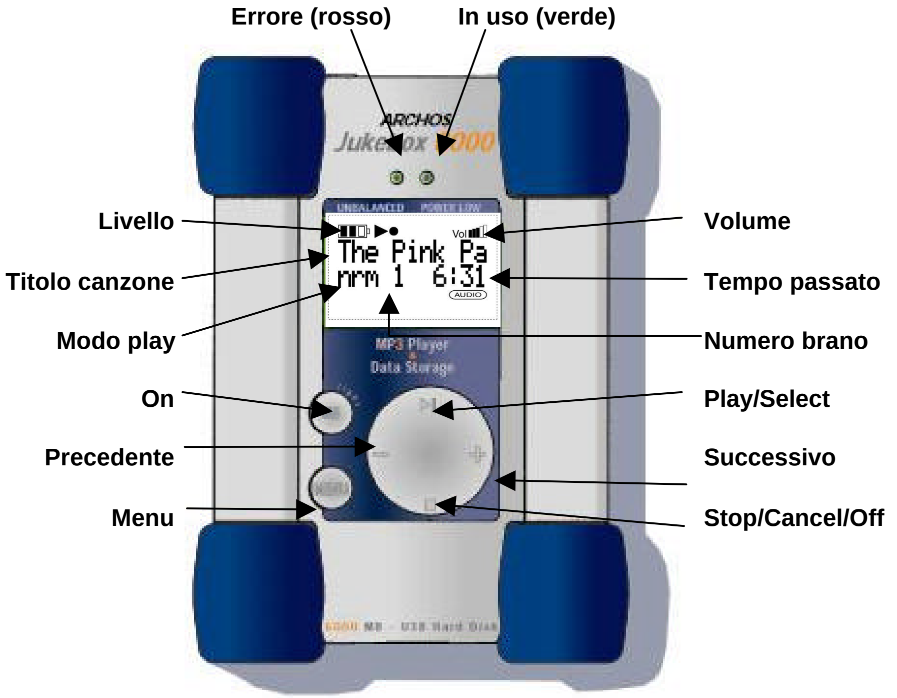
Potete ascoltare i brani MP3 dal Jukebox con l'adattore ARCHOS, o durante il caricamento, o dopo il totale caricamento (7-8 ore) delle batterie.

Caricamento delle batterie: (utilizzate SOLAMENTE l'adattatore settore e le batterie fornite da ARCHOS)

Occorre caricare le batterie durante 6 ore prima di usare il lettore. Collegare l'adattore ARCHOS DC in una spina, poi inserire il morsetto nel "DC In" del Jukebox. Nel tempo del caricamento, si puo usare il Jukebox
dopo un'ora, pero il tempo di caricamento potrebbe essere maggiorato di 15 ore secondo l'uso.

Funzionamento delle tracce MP3 :

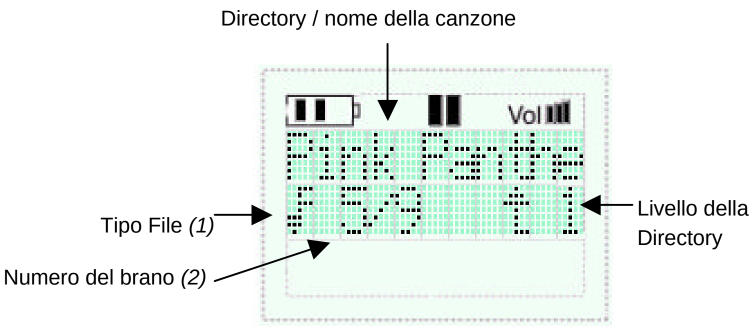
1. Premere sul pulsante **On** (fino alla visualizzazione sullo schermo)
2. Selezionare una lingua proposta. (Premere **+** o **–** per passare in rassegna dal basso in alto). **Premere sul pulsante** "**Play" per scegliere una lingua**. La scelta della lingua è solo suggerito la prima volta.
3. Le tracce MP3 sono elencate sul LCD. Usate **+** o **-** per spostarvi dal basso in alto.
4. Premere sul pulsante "**Play"** per ascoltare i brani MP3.
5. Premere sul pulsante "**Stop"** per fermare la lettura. Mantenere per più di 3 sec per **fermare**



Modi operativi del Jukebox

Esistono 3 modi operativi: Browser, Audio e Menu

- **Modo Browser**: Dopo che il Jukebox sia avviato, questo modo è il modo in difetto. Usare (+) o (-) sul Jukebox per scegliere le canzoni MP3 o le liste musicali. Usare il pulsante Play per entrare una directory o per leggere una lista musicale o un brano MP3. Usare il pulsante Stop per tirarsi in dietro la directory. Il modo Esistono 3 modi per entrare il modo Browser:
    1. con startup (Off dopo On)
    2. dal modo Audio premendo sul pulsante Stop
    3. premendo su Menu o sul pulsante On per abbandonare il modo Menu



il pulsante On

(1) Sia : = MP3 file musicale = Directory = Lista musicale

(2) Brano musicale : Brano 5 fino al 9 nella presente directory

(3) Numero di volte da premere STOP (□) per tornare in dietro fino all'origine (origine = 0).

- **Modo Audio**: si puo entrare il modo Audio solo premendo sul modo Browser, premendo Play da qualsiasi canzone MP3 o lista musicale. Una pausa o un riassunto di lettura risulterà dall'azione sul pulsante Play. Premere Fwd (+) una volta per poco per spostarsi alla prossima canzone. Premere Bwd (-) per poco per tornare alla canzone precedente. Premendo sul pulsante Stop permette di fermare la lettura e tornare in modo Browser. Premendo per più di 2 secondi su (+) permette di avviare la funzione "Fast Forward" e su (-) la funzione "Fast Reverse".
- **Modo Menu**: per scegliere diverse regolazioni (vedere organigramma). Come spiegato di qui sopra, il modo Menu puo essere entrato solo premendo sul pulsante Menu sul Jukebox. Il modo Menu esce dal modo Browser premendo su Menu o sul pulsante On per poco.

La luce di fondo LCD è scollegata per 20 secondi dopo l'azione sull'ultimo pulsante. Premere su On o qualsiasi altro pulsante per poco per attivare la luce di fondo LCD.

Il Jukebox si spegne automaticamente dopo un minuto di inattività
Per avviare il Jukebox, occorre premere per più di 3 secondi il pulsante On fino alla visualizzazione sullo schermo. Per spegnerlo, occorre premere per più di 2 secondi sul pulsante Stop. Il Jukebox si riavvia quando è attivato dall'adattore DC dal momento in cui il pulsante Off sia premuto per più di 3 secondi.

Importante: Trasportare il Jukebox

Una fodera di trasporto è fornita con il Jukebox. Il Jukebox è stato progettato per proteggere qualsiasi impatto e movimento intempestivo.
Tuttavia, la protezione massima viene ottenuta usando la fodera.

Console del Jukebox: funzioni e operazioni

On	Premere su On per avviare il Jukebox
Menu	Ribaltare tra i modi Menu & Browser & Audio **Modo Menu**: cambia regolazioni, vedere organigramma **Modo Browser**: percorrere i brani MP3. E il modo in difetto quando il Jukebox è spento. Usare +/- per andare dal basso in alto; usare i pulsanti Play e Stop per selezionare o per cancellare **ModoAudio**: legge i brani MP3, o una lista musicale
Play (Play/Pause/ Select)	Legge i brani MP3, la lista musicale, per fare una pausa o riassumere la lettura, per selezionare, o per entrare una rubrica in modo Browser. Premere sul pulsante Stop per andar in dietro o per cancellare.
Stop (Off/Cancel-Out)	Ferma la lettura; ribalta tra Audio & Browser Premere e mantenere per 3 sec per spegnere il Jukebox. Il pulsante Stop puo essere usato per andar in dietro o per cancellare in modo Browser.
Successivo (+)	Sposta in avanti in modo audio. Per percorrere, premere e mantenere il pulsante Fast Forward in modo audio; o usatelo per spostarvi dal basso in alto.
Precedente (-)	Sposta in dietro in modo audio. Per percorrere, premere e mantenere il pulsante Fast Backward in modo audio; o usatelo per spostarvi dal basso in alto.
Spia di errore	Rosso : si accende quando se esiste un errore sul disco
Spia di alimentazione	Verde quando il lettore è acceso.



Installazione del PC USB Drive e del Software MusicMatch

Collegare il Jukebox al PC & Aggiungere le tracce MP3 al Jukebox

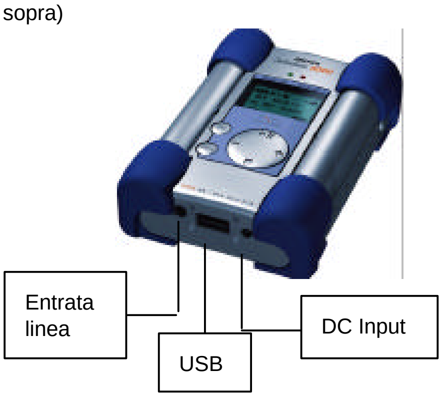
Installazione del PC USB Drive :

- Preinstallate i driver USB (vedi la sezione seguente) o procedete come segue
- Avviare il vostro computer e aspettare la fine dell'inizializzazione.
- Collegare un'estremitàdel cavo **USB al Jukebox**.
- Avviare il Jukebox. Puo essere necessario l'adattore ARCHOS se le batterie non bastano.
- **Collegare** l'altra estremitàdel cavo **USB a una porta libera** del computer.
- Il messaggio "***Welcome to the Found New Hardware Wizard***"(Win98se/2000) appare.
- Clickare sul pulsante **Next**
- Selezionare ***Recommended option*** per cercare il migliore drive, e clickare ***Next***
- Inserire il software CD Jukebox fornito nel vostro CDROM drive.
- Controllare il CDROM box o indicare la lettera, tale che d:\ sul vostro CDROM drive
- Clickare ancora ***Next*** quando il nuovo hardware è stato trovato, e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- Clickare **Finish**
- Una lettera supplementare si è aggiunta al vostro drive per il Jukebox
  Nota: Se il disco fisso del vostro Jukebox non è riconosciuto, rivolgetevi alla rubrica "Trouble Shooting"
- Trascinare e clickare, o Copiare e aggiungere i vostri brani MP3 alla lettera del disco fisso del Jukebox.



Fare clic sull'icona presente nel system tray
Fare clic sulla finestra di conferma della rimozione
Attendere finché un messaggio non conferma che la rimozione è stata eseguita

- Scollegare il cavo USB dalle sue due estremità, e leggere i brani **MP3** (come descritto di qui sopra)





Installazione del software PC MusicMatch™ e preinstallazione dei driver USB per PC:

Il software MusicMatch™ viene fornito con il Jukebox. Effettivamente, troverete molte opzioni utili: registrare brani da MP3, creare e memorizzare una lista musicale che permette di ascoltare la vostra musica favorita dal Jukebox. Inoltre, potete caricare tracce MP3 supplementari da MusicMatch dall'indirizzo seguente: http://www.musicmatch.com/get_music/

Installazione del software MusicMatch™ e/o preinstallation dei driver USB per PC:

1. Inserire il software CD fornito nel vostro CDROM drive.
2. Attendete l'avvio del setup.
3. Fate clic su **MusicMatch French** per installare MusicMatch o **Pré-Install USB Drivers** per preinstallare i driver USB, poi fate clic su **OK.**
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per finire le installazioni, e riavviare il vostro computer.

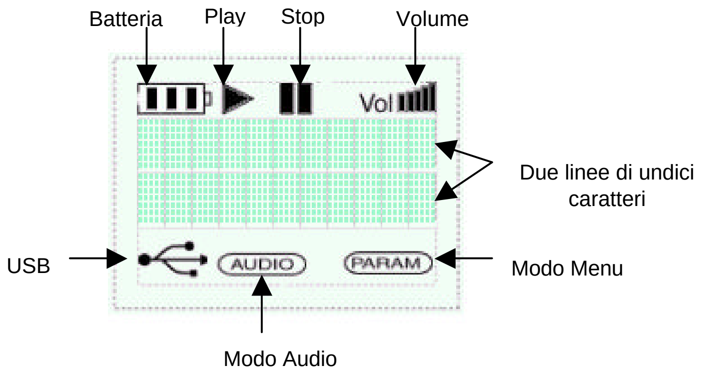
Registratore PC MusicMatch™ : trasferire in MP3

Il registratore MusicMatch™ puo essere usato per convertire le tracce CD audio in tracce MP3.

1. Inserire il vostro CD audio nel vostro CDROM drive.
2. Il registratore visualizza le tracce audio sul panello destro.(se non possedete un registratore, clickare **Options/View** e controllare **Show Recorder**).
3. Controllare il box da ogni traccia da convertire in MP3.
4. Clickare **Options/Settings/Recorder/** e selezionare **MP3 128**.
5. Clickare **Songs Directory** e specificare la posizione da memorizzare
6. Clickare **Ok**, e Clickare sul pulsante **Start** per convertire le tracce audio in tracce MP3.

Per l'uso del software MusicMatch™ e per la creazione delle playlist, consultate la guida integrata al software

Display del Jukebox LCD



Batteria	Visualizza il livello delle 4 batterie.
Play	Play/Pause in modo Audio. Fisso quando legge, o lampeggiante quando è su pausa. In modo Browser, l'icona è spenta.
Stop	In modo Audio, ferma la lettura o mantiene per 3 sec la fermata. In modo Browser e Menu, l'icona è fissa.
Fwd/Bwd	In modo Audio, l'icona è lampeggiante in Fast Forward o Fast Reverse ; altrimenti non appare.
Volume	Indica il livello del suono.
USB	On quando il Jukebox è collegato al computer via il cavo USB. **Nota:** non sono disponibili altre funzioni quando il cavo USB è collegato.
AUDIO	On quando in modo Audio, e altrimenti off .
PARAM	On quando in modo Menu e altrimenti off.

Installazione del software MAC USB Drive e MusicMatch™

Collegare il Jukebox al MAC & Trasferire i brani MP3

Installazione del USB Mac Drive

- Avviare il vostro computer e aspettare la fine dell'inizializzazione.
- Collegare un'estremitàdel cavo **USB al Jukebox**.
- Avviare il Jukebox. Puo essere necessario l'adattore ARCHOS se le batterie non bastano.
- Collegare l'altra estremitàdel cavo **USB a una porta libera** del computer.
- Inserire il software CD fornito nel vostro CDROM drive
- Clickare due volte sul software CD visualizzato dalla tavola di lavoro
- Clickare due volte su ARCHOS USB Driver Installer
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo, dopo riavviare il vostro computer
- Dovrebbe apparire un'icona supplementare di disco fisso
- Trascinare e clickare i brani MP3 fino al Jukebox Drive.
- Scollegare le due estremitàdel cavo USB, e ascoltare i brani MP3

Nota : Il vostro sistema Mac riconosce il disco fisso del Jukebox se è atrezzato con PC Exchange Installed. Altrimenti, occorre riformattare il disco fisso del Jukebox per permettere al Mac di riconoscerlo. Per formattare, mettere in rilievo il New Recognized Hard Disk e clickare su Erase Disk sotto "Special" Mac Menu. Il disco MAC potrebbe richiedere di dividere il disco fisso in parecchie scatole.

Installazione del software MAC MusicMatch™ :

Il software MusicMatch™ software è fornito con il Jukebox. Effettivamente, troverete molte opzioni utili: registrare brani da MP3, creare e memorizzare una lista musicale che permette di ascoltare la vostra musica favorita dal Jukebox. Inoltre, potete caricare brani MP3 supplementari da MusicMatch dall'indirizzo seguente: http://www.musicmatch.com/get_music/

1. Inserire il software CD del Jukebox nel vostro CDROM drive
2. Clickare due volte sull'icona CD (appena installata dalla tavola di lavoro).
3. Clickare due volte sul software MusicMatch Jukebox per installarlo
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e riavviare il vostro computer
5. Clickare due volte sulla rubrica MusicMatch, e lanciare MusicMatch Jukebox

Registratore MAC MusicMatch™ : trasferire in MP3

Il registratore MusicMatch™ puo essere usato per convertire i brani CD audio in brani MP3.

1. Inserire il vostro CD audio nel vostro CDROM drive.
2. Il registratore visualizza i brani audio sul panello destro.(se non possedete un registratore, clickare Window in alto del menu e controllare Show Recorder).
3. Controllare il box da ogni brano da convertire in MP3.
4. Nel menu, clickare Controls/Recorder/Settings/Recorder
5. Clickare Change sotto "Song file Path Format" per specificare la posizione da memorizzare
6. Clickare Apply, poi OK
7. Clickare sul pulsante **Rec** per convertire i brani audio in brani MP3.

Per l'uso del software MusicMatch™ e per la creazione delle playlist, consultate la guida integrata al software

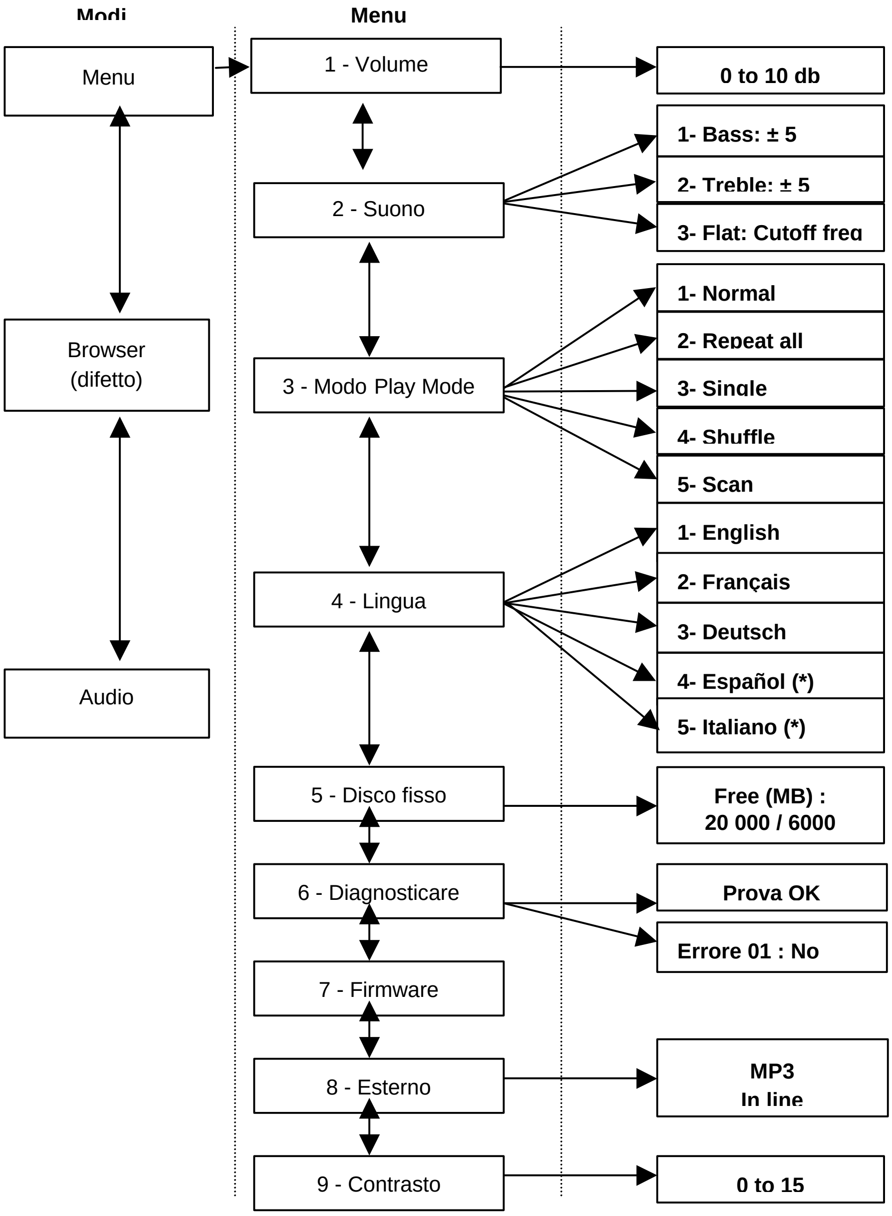
Organigramma del Jukebox

Seguendo l'organigramma di qui sotto, potrete cambiare diversi rubriche dal Jukebox modificando Menu options per scegliere le vostre rubriche preferite. Avviare il vostro Jukebox, premere sul pulsante Menu dal Jukebox per accedere al Menu opzioni. Usare i pulsanti **+** or **–** per spostarvi dal basso in alto. Usare i pulsanti **Play** o **Stop** per selezionare o cancellare. Per gli altri modi, rivolgetevi al "Jukebox Operation Modes" pagina 6.

Menu Modo Opzioni

Volume	Quest'opzione permette di cambiare e regolare il suono per diffetto. Quest'opzione è il controllo del volume. Quest'opzione viene usata per cambiare il livello del suono quando è necessario
Suono	Sound equalizer. Permette di aumentare o di ridurre Bass o Treble, o regolare Flat option per non aggiungere nessun Bass/Treble
Play Mode	Cinque opzioni disponibili; Normal – legge una dopo l'altra, Repeat All – rilegge tutti i brani MP3, Single – legge un brano ripetutamente, Shuffle – legge qualsiasi brano a caso finchè tutti i brani siano letti, Scan – legge i brani MP3 in modo rapido
Lingua	Viene proposta la prima volta che usate il Jukebox. Potete cambiare lingua andando nel menu opzioni e selezionare una lingua, sia Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, o Italiano
Disco fisso	Quest'opzione viene selezionata per verificare la quantitàdi spazio utilizzata o disponibile dal disco fisso
Diagnosticare	Quest'opzione viene usata per verificare lo stato del disco fisso. Risulterà "OK" o "Failed". Se esiste qualsiasi problema con il disco fisso, collegare il vostro computer e avviate lo scandisk per determinare il problema.
Software	Permette di visualizzare la versione del software interno
Esterno	Permette di utilizzare il Jukebox collegato ad un'altra periferica audio di un HI-FI (nel caso in cui disponiate di una sola entrata analogica che sia giàutilizzata da un'altra periferica).
Contrasto	Modifica contrasto

Jukebox Operazioni dell’organigramma



(*) Non disponibile per il momento

Menu rapido

ON + ▶II	Permette di navigare durante la lettura
ON + « + o - »	Regolazione volume
ON + « ☐ »	Hold on / Hold off Blocco tasti « Hold On » : attivato / « Hold Off » : disattivato

Contenuto dell'imballaggio :

- ARCHOS Jukebox con batterie ricaricabili 4 x AA NiMH
- cavo USB
- adattore ARCHOS DC
- Cuffie stereo

- Fodera di trasporto
- Installazione CD Software
- Guida installazione rapida (questo manuale)

Requisiti del sistema per PC

- Microsoft Windows 98 SE o Windows 2000
- 233 MHZ o Pentium più potente
- 32 MB RAM (64 MB consigliato)
- 30 MB spazio libero
- Porta USB
- Connessione Internet per trasferimento internet di file MP3 (opzionale)

Requisiti del sistema per MAC

- Mac OS versione 8.6 o più potente
- iMac , G3 o più potente
- 32MB RAM (64 MB consigliato)
- Porta USB
- USB Manager versione 1.2 o più potente
- Connessione Internet per trasferimento internet di file MP3 (opzionale)

Manutenzione

- Evitare impatto imprevisto
- Usare SOLO l'adattore e le batterie NiMH AA forniti da ARCHOS
- Usare SOLO l'adattore per ricaricare il vostro Jukebox, mai altri
- Potete collegare il Jukebox al vostro computer a qualsiasi momento, sia prima o dopo l'inizializzazione. Siate sicuro che il cavo USB sia collegato al Jukebox, poi accendere il Jukebox, collegare il cavo USB alla porta USB del vostro computer. Occorre procedere in modo contrario per scollegarsi.
- Per uso personale il Jukebox viene iserito dal basso in alto nella sua fodera.

Aggiornamento del Firmware (Software interno del Jukebox)

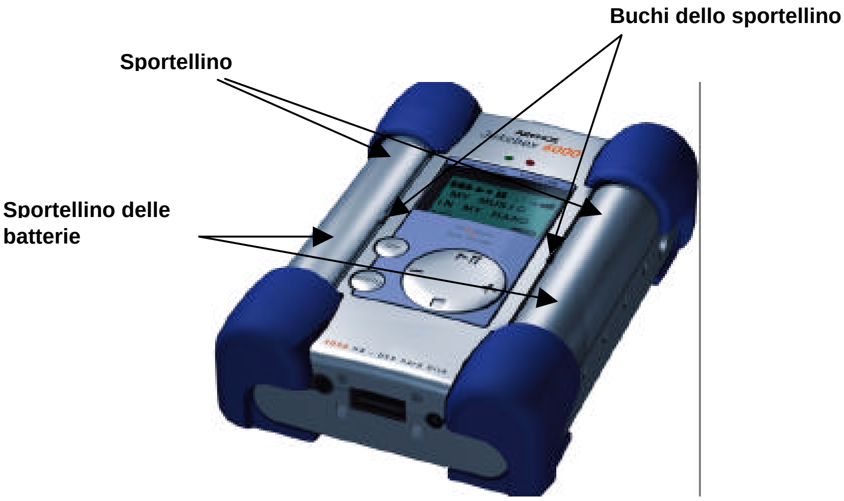
1. Avviate il programma di installazione e seguite le istruzioni sullo schermo
2. Scaricate l'aggiornamento dal sito : www.archos.com
3. Assicuratevi che il Jukebox sia collegato al PC e che sia alimentato
4. Fate doppio clic sul file
5. L'interfaccia dell'aggiornamento appare
6. Fate clic su « OK »
7. Attendete che appaia il messaggio « Aggiornato » sullo schermo
8. Confermate e chiudete la finestra
9. Fate clic sull'icona Periferiche della barra Sistema e seguite le istruzioni
10. Scollegate il cavo USB del Jukebox
11. Scollegate il Jukebox dall'alimentazione
12. Riaccendetelo – il vostro apparecchio è aggiornato
13. Per precauzione, verificate la versione che appare sullo schermo

Se utilizzate Windows 2000

1. Scaricate l'aggiornamento dal sito : www.archos.com
2. Assicuratevi che il Jukebox sia collegato al PC e che sia alimentato
3. Rinominate il file scaricato con « ARCHOS.mod »
4. Trascinate il file « ARCHOS.mod » sull'albero del Jukebox
5. Fate clic sull'icona Periferiche della barra Sistema e seguite le istruzioni
6. Scollegate il cavo USB del Jukebox
7. Scollegate il Jukebox dall'alimentazione
8. Riaccendetelo – il vostro apparecchio è aggiornato
9. Per precauzione, verificate la versione che appare sullo schermo

Sostituzione delle batterie

Jukebox è attrezzato con batterie ricaricabili 4 x AA NiMH. Occorre cambiare le batterie quando sono scaricate. Usare SOLO le batterie ricaricabili ARCHOS AA NiMH. Per togliere lo sportellino delle batterie, localizzare i piccoli buchi situati su ogni lato in mezzo dello sportellino delle batterie (vedere foto di qui sotto). Usare un piccolo cacciavite, e spingere lentamente lo sportellino delle batterie fino che le batterie appaiano.



Prima togliere la batteria situata in fondo mentre che mantenete il cuscino di gomma dal momento in cui le batterie sono inserite nell'allogiamento. Procedere in modo contrario per cambiare le batterie. Assicuratevi che le polarità delle batterie (+ e -) siano alineate correttamente con il + e – segnalati sotto lo sportellino delle batterie. Ripetere l'operazione per l'altro lato. **Importante**: Se le batterie non vengono inserite in un modo corretto, risulterà un danneggiamento del Jukebox.

Risoluzione dei problemi :

Problemi	Rimedi
Dopo l'installazione dei drive USB sul PC, iL disco fisso del Jukebox non viene riconosciuto	- Assicuratenevi, riavviando il computer
Dopo l'installazione dei drive USB su MAC, iL disco fisso del Jukebox non viene riconosciuto	- Assicuratenevi, riavviando il computer - Autorizzare PC Exchange. Se non possedete PC Exchange. Occorre riformattare il disco fisso usando MAC o usare una funzione del disco MAC per dividere e formattare il disco fisso del Jukebox
Il Jukebox non si avvia o visualizza un errore del disco :	- Le batterie possono avere un livello troppo basso: ricaricatele con l'adattatore fornito
Il Jukebox non funziona o non legge i brani :	- Ricaricare il Jukebox usando solo l'adattore ARCHOS fornito. - Verificare il livello delle batterie sullo schermo LCD. - Il Jukebox viene scollegato quando il cavo USB è scollegato
La lista musicale è introvabile o non si puo leggere :	- Assicuratevi che è stata memorizzata sul drive del Jukebox o copiare manualmente la lista. Il difetto si situa nella rubrica: C:\ProgramFiles\MusicMatch\MusicMatch Jukebox\Playlist\Default Assicuratevi che i file MP3 siano nel Jukebox
Il PC si blocca :	- Assicuratevi che il Jukebox è stato fermato prima di scollegare il cavo USB. - Non scollegare mai il connettore USB o il jack prima di scollegare il Jukebox dalla porta del computer.

Problemi	Rimedi
Jukebox non viene riconosciuto : **(Verificare i problemi USB di qui sotto)**	- Prima, collegare il cavo USB al Jukebox, accendere il Jukebox, dopo collegare il cavo USB al computer, nell'ordine corretto - Le batterie vengono scaricate, provate di usare l'adattore ARCHOS DC fornito. - Assicuratevi che il USB driver è stato installato.
Problemi USB:	- Se non riuscite a collegarvi con uno hub USB, assicuratevi che lo hub sia collegato e sotto tensione. - Verificate con la tastiera che non sia collegato a una porta USB ripetuta. - Provate di collegare la porta USB direttamente, senza usare uno hub USB.
Accesso al Jukebox Drive vietato:	- Batterie scaricate, usare l'adattore ARCHOS DC per ricaricare.

Servizio Assistenza

Ne necessitate un'aiuto per il vostro Jukebox, rivolgetevi dal negozio dove avete comprato il lettore.
Ne necessitate aiuto supplementare, rivolgetevi direttamente da ARCHOS via il Web o via il telefono.

Supporto tecnico

Stati Uniti & Canada	**Europa & Asia**
ARCHOS Technology 15375 Barranca Parkway, Suite J 101 Irvine, CA 92618 USA	ARCHOS S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny France
Phone : (949) 453-1121 Fax : (949) 453-1139	Phone : +33 169 33 169 0 Fax : +33 169 33 169 9
Numero di telefono per gli Stati Uniti e Canada : (949) 453-1121 (Assistenza in inglese)	Numero di telefono gratuito per la Francia, Inghilterra, Germania, Spagna, Italia : 00 800 00 1234 00 (Assistenza en francés)
technical-support@archos.com	**support-technique@archos.com**

http://www.archos.com